DIARIO
www.diario.aw
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105930• 1,50 Florin DIAMARS 11 OCTOBER 2016

SUCESO



Florimond haya morto

ORANJESTAD(AAN)--Dialuna anochi algo despues di 9:30 Polis a bin haya e conocido di husticia alias Florimond den cas abandona na Diamantberg-weg sin duna señal di bida.

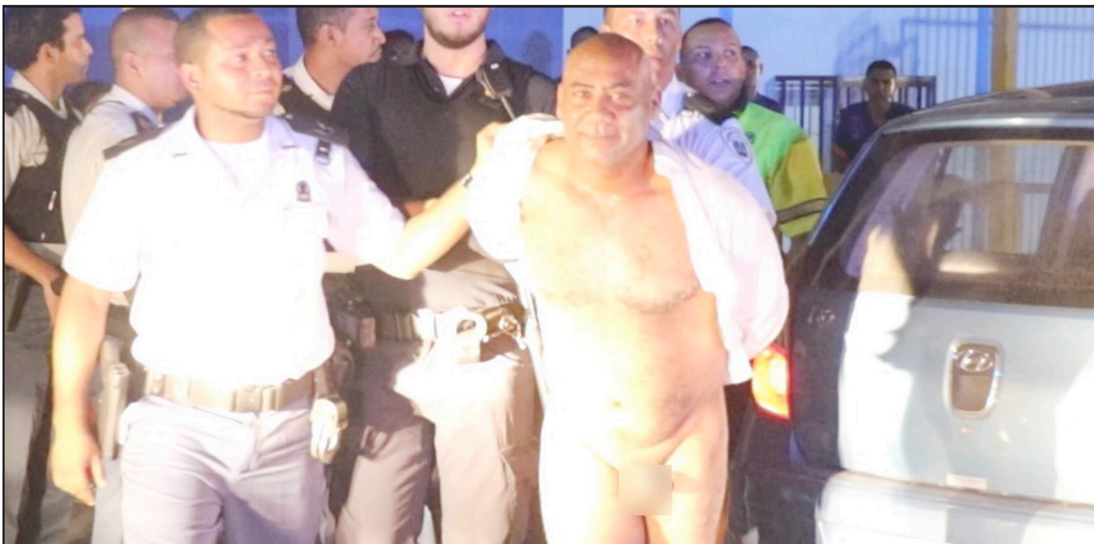
LABOR

Citgo Desk a registra 225 local

ORANJESTAD (AAN): Den un solo dia, Citgo Desk a registra 225 hende local pa traha den refineria. E mainta a start cu problema, cu mester a muda di oficina. Mas detaye na pagina 2.

Aruba ta exigi pa no lage mas den libertad!

Polis a logra gara homber sunu cu a caba di viola menor di edad







ORANJESTAD (AAN): Awor si e careda di bina di Antonio de los Santos-Lantigua a yega su fin! E di dos biaha mester ta esun cu ta bay pone e homber aki di 49 aña di edad, tras di trali pa semper.

Un homber perverso kende apenas algun luna pasa tabata encarcela pa un caso di acto inmoral cu un menor di edad, y cu a keda encarcela na 2015 pa apenas 8 dia... a haye Dialuna anochi den un monton di problema. Awor si e ta deteni, y tur Agente Policial cu a atende e asunto aki ta suplica Ministerio Publico y tambe Huez Comisario, pa por fabor no laga e homber aki den libertad condicional mas. Esaki ta su di tercer vez cu e ta haye envolvi den acto similar.

Aruba tambe ta pidi esey! Ban pone un paro na actonan di pedofilia.

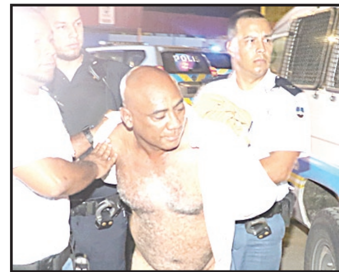
Tur cos a cuminza Dialuna anochi algo despues di 9:00 pm, cu un patruya atento di Santa Cruz a topa cu un Hyundai i10 color blauw cu number A-2161 moviendo na forma sospechoso for di riba Sero Cristal. Agentenan a duna e chauffeur señal pa para, pero e no a sigui e instruccion aki y cuminsa primi trot y aleha.

Polis mesora a sigui su tras cu sirena y zwaailight, y via radio a cuminza pidi asistencia di demas unidadnan den area. Mesora un monton di Polis a aglomera rumbo pa Piedra Plat, cu ta e lugar unda e chofer ta bayendo.

Patruyanan dado momento a stroba e chofer di sigui, y e Hyundai i10 a bira y drenta riba e parkeo priva di Centro Deportivo Franklin Bareño na e veld di Britania. Leu e no por a bay, pasobra el a keda pega, y Polis a yega mesora riba dje.

Pa nan sorpresa, ta un homber di 49 aña, pelon, cabeynan blanco, y full sunu tras di stuur. Na banda tin un pober mucha muher chikito, full spanta.

Agentenan no a laga e homber tuma ningun accion mas, pasobra nan mes a habri e porta, saca e chofer perverso for di e vehiculo, y a pone drumi plat riba su barica riba e tera eybao, y a pone boei



na su mannan. Polis mesora a sospecha cu e homber a caba di viola e mucha menor di edad riba Sero Cristal, pasobra ainda a haya condon na su parti intimo. Pa nan sorpresa, e mucha muher ta su propio yiu di crianza!

E homber aki pa colmo a wordo aresta y deteni na aña 2015, pa un acusacion similar. El a wordo laga den libertad despues di 8 dia, pasobra no tabatin prueba contundente aña pasa.

DIARIO a nota cu varios hende presente na Piedra Plat e momento ey, a bira furioso di loke nan a mira. Un dama a relata na DIARIO, cu e tabatin hasta gana di zwaai un piedra y dal e homber aki cune. Loke el a mira a pone haya asco di e persona aki.

E biaha aki, Aruba ta spera cu Ministerio Publico, y tambe Huez Comisario mira bon cla cu e homber perverso aki a wordo haya cu man den mansa, y nan NO lage mas den libertad.

E homber perverso aki, a wordo identifica como Rafael de los Santos-Lantigua, naci dia 10 di Mei 1967 na Santo Domingo, Republica Dominicana. E ta mihor conoci como “Antonio”, y tin un adres poni na Pos Chikito.

Antonio tabatin antes un fruteria den Wilhelminastraat un tiki pariba di e Sportshop. Awor ultimo e ta traha na un Car-Rental local, y bo ta mire hopi na Tanki Leendert como tambe na Aeropuerto. Tin indicacion cu e lo ta ‘pastor’ tambe pa un iglesia chikito. Fuera di esey, hopi hende lo reconoce Antonio ora e ta sali tur weekend bishita bar y cocktail-lounge, y ta busca tur forma pa basila muhernan na forma cu hopi muher ta haya repudioso.

DIARIO ta felicita tur Agente Policial, principalmente e patruya di Santa Cruz, cu a haci un trabao excelente! Nan a pone Recherche y Fiscal na altura. Aruba ta spera cu Ministerio Publico ni Huez Comisario laga e isla na caya.... Suplica pa NO laga e homber aki den libertad mas.

SALE
MENS MENS MENS MENS
SHOP MEN
1 = 30% OFF
2 = 40% OFF
3 = 50% OFF
4 = 60% OFF
Kenneth Cole NEW YORK DKNY OZ ORLANDO ZAPATA
* Discount only available on selected products.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 520.000,-
*Afl. 320.000,- + Afl. 200.000,-
sorteo ta awe nochi extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.


Apesar cu mester a cambia di lugar

Den un solo dia Citgo Desk a registra 225 hende local interesa pa traha den refineria

ORANJESTAD (AAN): Francis Trimon di Ministerio di Labor a duna di conoce cu rapidamente a busca solucion dialuna mainta pa atende e grupo grandi di persona cu a bin pa registra na CITGO Desk.

E oficina cu ta situa patras di Postkantoor San Nicolas lo mester a habri, pero pa motibo fuera di alcance, e edificio no tabata den condicion pa ricibi hende. E yobidanan fuerte di ultimo simannan a empeora e condicion di e dak y, aunke ta trahando duro riba dje, no keda cla na tempo pa habri pa publico.

"Ora cu e situacion a presenta, nos a tuma e decision cu nos ta bay pa papia cu tur e hendenan, a bisa nan pa bay na e filial di DPL y eynan a atende tur e hendenan cu tabat'ey. A registra nan y tuma nan CV, a yuda nan cu loke nan a bin haci," asina Trimon a splica DIARIO.





Janiro Eisden ta un Arbeidsconsulent pa e mesun Ministerio y ta forma parti di e CITGO Desk for di su inicio, tres luna pasa. Eisden tambe a atende ciudadanonan Arubiano cu a yega dialuna mainta pa registra. Apesar di e inconveniente cu edificio, e dia a cana bon.

"A bay hopi bon mes. Hendenan ta contento y tin speranza bek; nan ta cla pa bay traha," e funcionario a comenta. El a indica cu riba e dia aki so a atende por lo menos un 225 persona. CITGO Desk lo keda na edificio di Departamento pa Progreso Laboral (DPL) situa pabou di RBC San Nicolas te ora cu e edificio di ex DOOV ta cla.

E procedimento ta uno simpel y ta yuda ora e persona ta bin prepara cu su documentonan. Eisden: "E manera mas facil ta pa bin cu cedula di identidad y CV, diplomanan cu por saca copia. Mas papel cu ta mustra bo capacidad, ta mas facil pa drenta refineria."



A duna di conoce cu tin varios hende cu a bin registra y tin trabao caba, pero ta buscando un cambio y pa mehora nan posicion. E funcionario na CITGO Desk ta wak esaki coo "bon pa Aruba, pa San Nicolas y pa CITGO" y ta gradici Minister Paul Croes pa su iniciativa di bin cu CITGO Desk y tambe na Minister Mike de Meza pa su cooperacion.

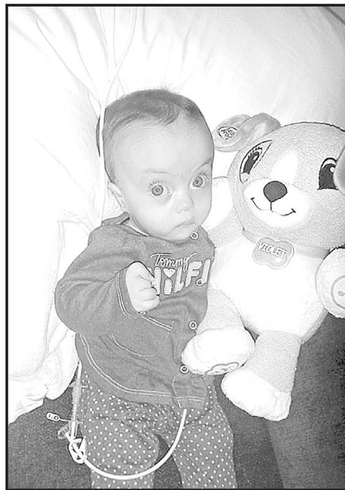
Trimon a ripiti cu den nomber di CITGO Desk y Ministerio di Labor, ta pidi disculpa pa e inconveniencia di dialuna mainta y ta pidi tur hende pa pasa DPL San Nicolas. Registracion ta bay continua na DPL tur dia di siman, entre 8'or di mainta y 12'or di merdia y di 1'or pa 3'or di atardi. "Ta ricibi tur hende cu bin pa hinca nan riba e lista pa tin e data base completo y pas'e pa CITGO."

TOYS 4 US
Wilhelminastraat # 81
582-2207

Parlamentario Glenbert Croes

Baby Lunah tin derecho riba cuido medico di AZV











ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Glenbert Croes a elabora riba e caso di baby Lunah kende na e momentonan aki ta na Utah, Merca. Esaki no ta bay solamente pa e caso aki sino pa e politica general di AZV y Gobierno di Aruba en particular e Ministerio di Salud ta hiba pa e lucha pa salba bida di nos ciudadanonan.

"No solamente nos ta tende di e caso di baby Lunah sino di mas casonan asina unda cu Gobierno, AZV y Ministerio di Salud ta tuma un postura inhumano pa cu e lucha cu mester hiba pa salba bida di tur hende cu ta biba riba e baranca aki", sr Croes ta bisa. Baby Lunah su syndroom ta e motibo cu AZV ta nenga su derechonan y chensnan, hibando e pensamento cu babynan cu nace cu e syndroom aki no ta biba toch. Pero, baby Lunah a mustra tur lo contrario. E ta un di e poco muchanan cu a yega asina lew y ta creciendo y desaroyando. Y apesar di su problema di curason, baby Lunah ta sobrepasando e nivel normal di un mucha cu su condicion. E tratamento di baby Luna NO ta un tratamento experimental. E problema di curason di baby Lunah por worde corehi pa medio di un operacion.

Na e momentonan aki, baby Lunah ta na Utah, Merca den un clinica na unda e casonan specifico aki ta worde atendi. Baby Lunah tin un buraco na su curason. Y a yega Utah door di esfuersonan di mayornan y comunidad di Aruba cu a recauda e placa pa asina haya tratamento di specialistanan den e malesa aki. Na Aruba y Colombia nada mas por worde haci pa baby Lunah.

"E caso aki di baby Lunah ta "touch" cualkier ser humano su curason. Pesey mi no por compronde di con e caso aki no ta "touch" e curason di AZV, Ministerio di Salud y di Gobierno. Kico e falta di humanidad ta den e maneho cu ta worde hiba pa loke ta trata e ortorgamento di autorisacion pa asina baby Luna por haya un chens na un bida miho y mas largo?", sr Glenbert Croes ta puntra.

Siman pasa, AZV a manda bisa e famia cu nan lo no cubri e gastonan di tratamento pa baby Luna. AZV a nenga di paga pa e operacion cu baby Luna mester pa asina e haya un chens pa biba.

Sr Glenbert Croes ta lamenta, cu enbes e famia haya apoyo di Gobierno, nan a haya un NO como contesta riba nan peticion.

"Nos ta kere cu e maneho di AZV y Gobierno mester ta di lucha te final pa asina duna tur Arubiano un chens pa mehora su condicion di salud y di bida. E pensamento cu no ta duna baby Luna e tratamento y operacion cu e tin mester pasobra e no tin chens pa biba toch, ta un pensamento inhumano".

"Como ciudadanonan, politiconan y representantenan di pueblo, cu consenshi y curason humano, nos no por sinta keto y keda indiferente na e caso aki di baby Lunah. Nos ta exigi Gobierno, Ministerio di Salud y AZV pa nan reconsidera nan decision" sr Glenbert Croes ta bisa.

"Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a solicita pa e Comision di Salud atende cu e tema aki. Nos lo purba via e camindanan normal. Pero si mester cana otro caminda tambe pa sigura cu baby Lunah haya chens pa biba, nos lo haci'e. Si Comision di Salud no duna oido na e situacion aki, nos lo yama un reunion publico den Parlamento y via un mocion forsa un decision for di Gobierno pa e peticion di mayornan di baby Lunah pa e posibilidad pa mehora y te hasta duna baby Luna bida, worde honra.

Nos ta urgi Gobierno na bon pa tuma un decision na fabor di baby Lunah y cubri e gastonan di su operacion y tratamento na Utah. Baby Lunah tambe tin derecho. Duna baby Lunah un chens na un bida miho y mas largo, e Parlamentario ta termina bisando.

Publico a keda furioso

DOW a haci beach bunita y awor un Hotel a djis bin 'fia' e santo





ORANJESTAD (AAN): Si acaso Occidental Allegro Resort kier drecha nan veld di Beach Volleyball, nan mester haci manera tur otro Hotel ta costumber di ehecuta. Esta nan ta cumpra santo blando di DOW.

Pero loke a socede Dialuna atardi despues di 5:00 pm, ora cu ya no tabatin hopi hende mas riba beach, ta condenable. Diripiente un Tractor a yega, y e operator a djis bay na e pida beach banda di e Pier unda recien DOW a haci e trabao asina bunita, lagando santo blanco nobo masha netchi mes poni. E tractor a djis pasa piki e santo bunita cu DOW a pone recien relaciona cu e destruccion laga atras pa efectonan di Horcan Matthew, y carga nan bay pone riba e veld di Beach Volleyball di Occidental. Di con Occidental mes no por cumpra su mesun santo? Pakico mester destrui tur loke DOW a haci banda di e Pier, y pa capricho ta bay cune y use pa nan propio veld.

Esnan cu a mira loke ta pasando, a core yama Polis riba e asunto aki. Parce cu esaki ta di dos biaha cu ta haciendo e acto aki, y autoridad ta nada happy cune. DIARIO a compronde cu DOW tambe a wordo poni na altura di loke e Tractor di Occidental a haci na forma scondi riba Dialuna atardi.

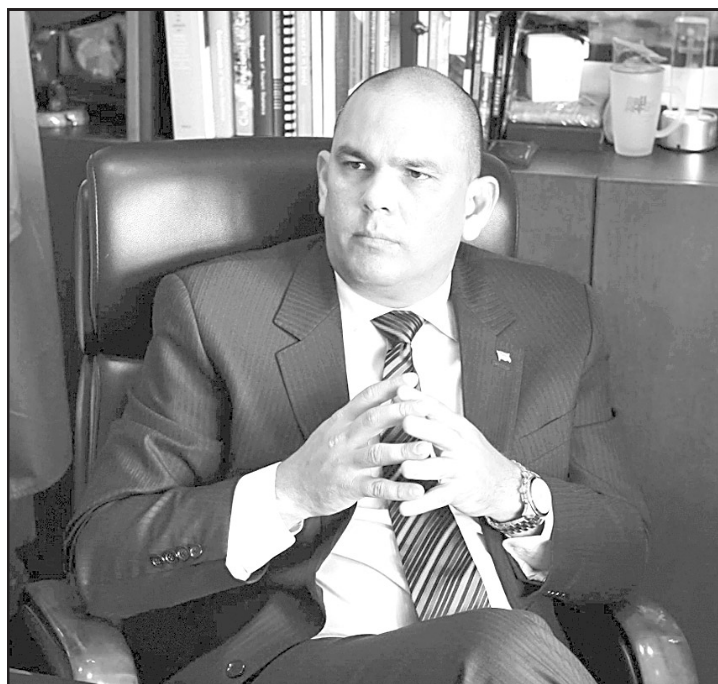
Esaki den presupuesto di ATA

Minister Otmar Oduber a mustra cu oficialmente a aloca un suma adicional di 5 miyon pa combati criminalidad

ORANJESTAD (AAN): For di 2 siman pasa a bin e presupuesto di ATA pa 2017 pa loke ta trata e gastonan. Den e presupuesto ey a aloca pa prome biaha un suma adicional di 5 miyon Florin cu tin cu bay pa husticia.

Normalmente tin un suma di mas o menos 700 mil Florin cu ta worde aloca, ademas di esaki pa e ultimo dos lunanan cu falta pa aña termina, a aproba mey miyon adicional cu ta haci e suma casi 1.3 miyon e aña aki. Desde otro aña e lo ta 5 miyon, Minister Oduber a bisa.

"Straño ta cu e presupuesto ey tabata na Parlamento 10 dia, pa e miembronan di Parlamento por duna nan comentario riba esaki. Kiermen si awe durante nan conferencia di prensa nan kier bisa cu nan no sa si fondo a worde poni si of no, ta algo cu ta strañami masha hopi pasobra for di siman pasa mi a notifa ATA cu e presupuesto a worde aproba y cu den e presupuesto ey tin un suma adicional di 5 miyon Florin. Mi a bisa na diferente ocasion cu si tin e posibilidad, ATA ta dispuesto na yuda. Pa turismo nos no kier pa e ladron worde gara, nos kier pa e ladronicia of e acto criminal no tuma luga mes. Pasobra unabes cu e tuma luga ya caba el a haci un daño na turismo, e ta den prensa internacional y naturalmente tur e reprecucionnan cu tin p'esaki", Minister Oduber a termina bisando.



UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cua civilizacion a cuminza realmente cu e invento di skirbimento? E evidencia mas bieu di escritura a ser haya na Uruk, Mesopotamia, y ta conoci como "cuneiforme". Escritura Egipcio a sigui corto tempo despues y ta conoci como "jeroglifico" (nan escritura tabata a base di simbolonan pictorico).

George Moore: "Un gran artista ta semper of prome cu su tempo, of despues di dje".

Un "patente" ta un proteccion otorga pa gobierno na un inventor pa e conserva e derechonan riba su invento.

E prome World Series cu a ser pasa via television tabata esun di aña 1947, cu a bay entre New York Yankees y Brooklyn Dodgers.

E muher piloto mas famoso di Segunda Guera Mundial como piloto di guera tabata e Rusa, Teniente Lidia Litviak, di "Russian Fighers Air Regiment".

Como den Egipto antiguo tabata ser pensa cu cervez tabata un regalo di nan dios "Ra" (di Solo), solamente sacerdotenan muher tabata ser permiti pa supervisa e trahamento di cervez.

Na Merca, margarina ta mas popular cu manteca. Un Americano averaje ta usa un poco mas di 11liber di margarina pa aña, compara cu apenas 4 liber y pico di manteca.

Un yubia di granizo (hailstorm) na aña 1888 a costa e bida di 246 persona!

Si awe un persona normal ta traha un averaje di entre 230 y 240 dia pa aña, na Roma antiguo e promedio di dianan di trabao pa aña tabata alcanza apenas 205 dia. E resto e Romanonan tabata dedica na mira espectaculonan den nan arenanan, of obranan teatral, of luchanan di gladiador den nan circonan di morto.

Bidet, e aparato pa higiene femenino, a haci su aparicion durante e prome parti di siglo 18. E tabata propiamente un invento "Galo", y e Francesnan no tabata conoce ainda na aña 1739.

Na aña 1908, Gabriel Lippmann, di Francia, a gana e premio Nobel pa Fisica danki na su labornan den e campo di reproduccion di color pa medio di fotografia.

Roberto Clemente, cuatro biaha campeon di bateo di National League, a muri den un accidente di avion na aña 1972.

"Ecologia" ta e estudio di organismonan en relacion cu e medio-ambiente den cual nan ta biba.

George Bernard Shaw: "Sin arte, e crudeza di realidad lo haci mundo insoportable".

Un curiosidad di boxeo: Joe Louis nunca a perde su corona di campeon den ring. El a retira pa despues bin back corto tempo despues. Ezzard Charles a batie, pero Ezzard Charles ya a gana e titulo di campeon prome cu e pelea ey, den un encuentro di eliminacion.

Na aña 1949 Walter Rudolf Hess, di Suiza, a gana e premio Nobel pa Fisica pa sus trabaonan riba e control cu cerebro tin riba curpa. El a comparti e premio cu Antonio Caetano de Abreu Freire Egas Moniuz, di Portugal, pa su desaroyo di operacionnan di cerebro.

Atracadornan a bay cu suma grandi di placa na Moko



ORANJESTAD(AAN): No ta djis negoshinan ta bira victima di crimen. Djis cas di ciudadanonan en particular tambe ta haya nan den actonan agresivo.

Diabierna anochi alrededor di 9'or, tres homber di habla hispano a drenta cas na Moko, y bao menaza a cuminza na exigi placa.

E habitantenan a duna tur e placa cu por a haya den cas. Di e forma ey, e sospechosonan cu tabatin arma di candela, a huy direccion Catiri den un Toyota Tercel color shinishi.

Polis a yega cas, pidi presencia di Recherche. A busca den area pa e auto sospechoso pero no a logra haya esaki.

Segun informenan ta trata di un suma basta grandi di placa cu e malhechornan a logra bay cun'e.



Hora Loca

$18,000 in prizes

Every Wednesday
October 5,12,19 & 26, 2016
Starting at 8pm

Cash Prizes: $1,000 | $250 | $100 | $50
Slot Play: $200 | $100 | $75 | $50

Play with your membership card
Winners will be randomly picked

Management reserves the right to change or cancel any promotion

*Our tires meet US & European Manufacturing Standards
Prices valid for Cash & Carry | Mounting & Taxes not included
Valid till Oct. 17th 2016

JR Autocenter

Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295
@jrautocenteraruba
Follow us!

BUY 1
GET 2ND AT
50% OFF
NEW TIRES

	1 Tire	2nd Tire
155/65R13	ƒ 59,70	ƒ 29,85
165/60R14	ƒ 69,98	ƒ 34,99
175/70R14	ƒ 79,80	ƒ 39,90
185/65R14	ƒ 82,50	ƒ 41,25
185R14	ƒ153,66	ƒ 76,83
185/65R15	ƒ 88,50	ƒ 44,25
205/70R15	ƒ 99,70	ƒ 49,85
195/60R15	ƒ 101,90	ƒ 50,95
235/75R15	ƒ162,40	ƒ 81,20

-SUV-	1 Tire	2nd Tire
215/65R16	ƒ114,90	ƒ 57,45
225/70R16	ƒ161,00	ƒ 80,50
235/60R16	ƒ165,75	ƒ 82,87
245/70R16	ƒ192,00	ƒ 96,00
255/70R16	ƒ198,00	ƒ 99,00
265/70R16	ƒ210,00	ƒ105,00
225/60R17	ƒ155,00	ƒ 77,50

-TRUCK-	1 Tire	2nd Tire
7.00-16	ƒ225,-	ƒ112,50
10.00-20	ƒ446,-	ƒ223,-
11.00-20	ƒ559,28	ƒ279,64

Minister Bermudez:

Gobierno di Aruba ta up-to-date cu pago di su primananna APFA pa cu su empleadonan



Capital APFA inverti den Gobierno:

	Capital Inverti	% Interes	Rendimento
Bonds	388 Miyon	4,50% - 7,50%	23 Miyon
Overheidsleningen	395 Miyon	4,75% - 7,25%	23 Miyon
Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA)	92 Miyon	6,75% - 8,00%	6 Miyon
	875 Miyon		52 Miyon

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a circula un mensahe di e.o. oposicion den cual ta insinua cu Gobierno lo debe APFA casi 900 miyon Florin. Minister di Finanzas, Angel Bermudez a desmenti esaki totalmente, "e mensahe aki ta falso y ta manipula e cifranan cu APFA a suministra recien den su relato di aña 2015", asina e mandatario a sigura.

Sin embargo Minister Bermudez ta opina cu loke kisas ta e malinterpretacion, ta cu di e 2,5 BIYON Florin na capital di pensioen cu APFA tin inverti total, un tercera parti, esta ± 875 miyon ta inverti den instrumento di Gobierno.

E cifranan cu e mandatario di finanzas a comparti, ta e demostra cu e inversionnan cu APFA tin den Gobierno ta genera un entrada total di rendimento di 52 miyon Florin pa aña (interes promedio 6,5%). "Esaki ta un entrada stabiel y halto compara cu e mercado actual, cual ta un contribucion importante pa e recuperacion di APFA y cu ta permiti APFA paga su pensionadonan!", asina Minister Bermudez a sigui splica.

Segun e mandatario, e cifranan aki tambe ta inclui den e cuenta anual APFA y nan ta specificamente raporta den paragraf 3.1.1 bou di "Onderhandse Leningen" y den paragraf 3.2.1 bou di "Staatsobligaties" di e cuenta anual. Finalmente e mandatario a informa cu mester tene na cuenta tambe cu legalmente APFA mester inverti 60% di su capital localmente, mientras cu 40% e por inverti den exterior.

Opinion Publico

Emisora local tocando cancion pata-pata palabra malo

ORANJESTAD (AAN): Cancionnan na Ingles awendia ta bin cu asina hopi contenido pisa, cu emisoranan ta obliga na percura pa toca cancion cu ta bin "limpi" y sin palabra vulgar aden.

Segun un oyente a splica, esey no ta loke a pasa Diasabra atardi na Aruba, y pa colmo na un emisora hopi popular riba e isla.

Segun e oyente, el a keda sorprendi cu e emisora a pasa e cancion di e artista "Future", completo sin edit. E ta un cancion cu ta pata-pata di palabra vulgar na Ingles, y e artista "The Weeknd" tambe ta canta den dje.

Fuera di esey, e cancion ta promove e uso di e droga "Molly", y di mucho mas actonan inmoral.

E ta kere cu e momento a yega pa gerencia di emisoranan, haci un double-check prome cu nan download cancionnan di Internet sin check e contenido. No djis pone e cancion manera cu e ta, pero busca e "radio version", of hasta un asina yama 'clean version' pa manda den aire.

Pero loke e emisora local a haci Diasabra atardi pa 5:15 pm sigur ta hopi inaceptable.

Opinion Publico

Suplica urgente pa fumiga na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Despues cu Aruba a pasa den e efectonan di Horcan Matthew, awor ta un problema nobo ta azotando pueblo, principalmente esnan di Pos Chikito y Savaneta.

"Sangura ta bezig ta matando hende tur anochi trempan," ta loke un ciudadano a indica na DIARIO.

El a splica cu Dialuna anochi trempan mes, diripiente e atake di sangura tabata insoportable. E tabata na e conocido Zeerovers, y el a mira cu hasta Aruba su Gobernador tabata eynan, y no por a soporta e sangura.

E ta haci un suplica na Ministro Schwengle, pa por fabor laga Departamento di GKMB manda fumiga e areanan di lama na Savaneta y Pos Chikito lo mas pronto posible.

"Por fabor Ministro, haci algo pa spuit Savaneta."

Aruba Birdlife Conservation ta reta Zoetry Isla di Oro Aruba

ORANJESTAD (AAN): E desaroyador di proyecto Zoetry Isla di Oro den un comunicado di prensa Dialuna den e corant Bon Dia, a publica cu nan proyecto ta wordo sosteni pa comunidad di Aruba y pa tur NGO.

Den un comunicado di prensa Aruba Birdlife Conservation (ABC) a indica cu nan a logra haya mas di 10.000 firma cu ta mustra lo contrario di locual Zoetry Isla di Oro ta bisa.

Banda di esaki ABC tin prueba di 5 NGO, cu for di April 2016 ta opone nan mes contra e proyecto y a duna esaki di conoce na e desaroyador y na Gobierno di Aruba.

Den e comunicado di prensa di e desaroyador, e ta bisa cu e ta completamente transparente cu tur hende y cu e proyecto lo no causa daño na e mangelnan (mangrove).

Al contrario, e desaroyador ta bisa cu e proyecto lo salba y proteha e mangelnan na Savaneta.

Na Februari di 2013 Parlamento di Aruba na un manera unanime a vota pa proteha e mangelnan y pa nan wordo declara como parti di Parke Nacional Arikok.

Segun ABC, e proyecto di Isla di Oro no ta cuadra cu e deseonan di e instituto mas halto di Aruba su democracia.

Pesey Aruba Birdlife Conservation ta reta e desaroyador Zoetry Isla di Oro Aruba pa publica nan diseño final di e proyecto, pa asina di berdad tin transparencia pa pueblo di Aruba.

Na e manera aki e desaroyadornan por haya un oportunidad real pa comproba cu nan lo no mishi cu e mangelnan.

ABC ta reta e desaroyadornan tambe pa publica e rapport completo di e estudio riba e impacto riba medio ambiente (Environmental Impact Assessment Study), pa loke ta nan proyecto.



MAESTRO DI LUZ



Bo tin problema pa drumi? tur bo procupacion no ta laga bo ta trankil? Cada dia bo ta mas deprimi pa e situacion economico? NOS TIN SOLUCION PA TUR BO PROBLEMANAN!. Nos ta cura tur enfermedad mortal y postitizas, nada ta imposibel di cura. Trabajo pa bo suerte y tambe nos ta duna bo numbernan astrales pa e loteria. Nos ta pone bo amor perdi bin bek den poco tempo. Baños, limpieza espiritual pa mejora bo salud y pa bo negoshi bira exitoso. Nos no ta cobra. Donacion ta voluntario.

YAMA: 563-5822

October Special
For Locals



BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant
OPEN Lunch 12 pm - 3 pm Dinner 6 pm - 11 pm SUNDAY 6 pm - 11 pm

J.H. YEE'S Asian Bistro
OPEN Lunch 12 pm - 3 pm Dinner 6 pm - 11 pm EVERY DAY

25% discount on total bill

offer not valid for lunch/earlybird specials
or any other promotion (ID required)

FOR RESERVATIONS CALL
Blossoms: 586-3388. JHY.: 586-3888

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



Convocatorio di miembronan di Fundacionan den Cooperacion (FUNDECO)

pa un reunion di suma importancia

Fecha: 19 di oktober

Ora: 6:00 or di atardi

Lugar: sala grandi di actividat di fundacion Saba,

Caya Ingeniero Roland Lacle 4.

E topiconan di e reunion aki ta:

1. Posicion di FUNDECO pa cu e incertidumbre grandi encuanto 'Subsiedieregeling'
2. Accionan cu lo mester wordo tuma a corto plazo

Considera e invitacion aki uno personal pa tur miembro di directiva di organisacionan social cual ta forma FUNDECO.

Minister di labor drs. Paul Croes:

Citgo ta un logro enorme pa desaroyo di nos pais

ORANJESTAD (AAN): Despues cu diabierna ultimo por bisa cu oficialmente porta di e refineria a keda habri, mester para keto y analisa cu ta trata di un logro sumamente importante pa cu futuro desaroyo di nos pais tanto pa e aspecto economico, financiero, laboral y social di Aruba. E logro aki ta refleha e trabao incansabel cu Gobierno di Aruba a bin ta haci pa varios luna caba reuniendo cu ehecutivonan di CITGO pa haci e apertura aki uno posibel.

Awor, pa prome biaha den historia di nos pais, Aruba ta bira doño di su propio refineria. Banda di esaki por bisa cu contratonan sera cu CITGO ta pa un termino largo di minimo di 15 aña cu ta sigura stabilidad pa nos pais.



Minister Croes ta duna di conoce cu e apertura aki lo trece cune mas di 2500 cupo di trabou unda cu nos localnan lo tin e prioridad pa haya un trabou den e refineria.

E refineria ta representa un impacto economico di 15% di nos GDP cu ta hacie sin duda un pilar fuerte economico di nos pais. Banda di e impacto financiero esaki ta nifica entrada pa e pais en general y banda di e impacto di comercialisacion rond di e refineria e aspecto social tambe ta uno cu nos no por lubida. E refineria lo trece bienestar y lo yuda eleva calidad di bida di tur ciudadano.

SUZUKI
Way of Life!
SUZUKI AUTOMATIC
SAVINGS
Ciaz
SAVE: AWG. 5,000
REGULAR PRICE: AWG. 37,500 EXCL. BBO
NOW: AWG 32,500 EXCL. BBO
LIMITED STOCK AVAILABLE
SUZUKI Ciaz GL+
1.4L ENGINE, 4 CYLINDER • AUTOMATIC TRANSMISSION
POWER PACKAGE • AIR CONDITIONING
REAR PASSENGER AIR CONDITIONING • RADIO MP3 WITH AUX
BLUETOOTH • SIDE MIRROR TURNING FLASHER
DUAL AIR-BAGS • FABRIC SEATS
ULTIMATE AUTOMOBILES
Ultmate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

A atrapa homber ta core auto riba rails di tram

ORANJESTAD.(AAN); ---No tabata falta mucho pa un cuarto pa dos di marduga diadomingo cu durante patruyahe un unidad di polis di seccion Oranjestad a wak un auto Chevrolet Vivant, color blanco, riba Caya G.F. Betico Croes ta core riba e spoor (rails) di Tram.

Polis a duna e chofer señal pa para na altura di Oude School straat y den e parkinglot di CMB el a para.

E control cu patruya a haci a resulta cu e chofer tabata bebi y polis a pidi e chofer coopera pa supla na e aparato "Alco Sensor" y e chofer supla.

Consecuentemente e Alco Sensor a registra 897 UG/L.

E chofer inicial G.N.B. 62 aña a wordo aresta y el a wordo transporta pa warda Oranjestad pa present'e dilanti un fiscal auxiliar y pa test y interogacion.

Tatiana Eman di Comision Pro Seguridad:

"E marcha nacional pa nos seguridad ta bin pasobra gobierno no ta haciendo nada"

ORANJESTAD (AAN) – Comision Pro Seguridad a yama un conferencia di prensa den cual a elabora riba e Marcha Pa Nos Seguridad, cu nan ta organizando.

Sra. Tatiana Eman a inicia e conferencia di prensa y el a splica cu e causa di e comision ta salvaguardia e seguridad den nos pais.

"Nos ta mira dia pa dia cu criminalidad ta sigui crece, y cu nos pueblo ta biba atemoriza.

"Nos no ta basa nos mes riba sensacionnan sino riba hechonan cu tur dia ta den noticia den tur media, y den boca di tur hende, pasobra di un manera of otro, nos tur ta victima di criminalidad", sra. Eman a expresa.

Eman ta señala cu e comision aki ta bisa "ta basta"! "Nos ta sinti cu e prioridad di gobierno semper ta enfoca riba otro asuntonan no seguridad ta bay atras", e dama a subraya.

El a comenta cu nos ta wordo compara cu otro paisnan di mundo y bisa cu pasobra den otro paisnan criminalidad ta crece, na Aruba tambe.

"Pero nos na Aruba semper tabata un Isla sigur y trankil y nos kier keda mantene esaki. Esaki ta un yamada pa nos gobierno, pa actua na un manera inmediato pa loke ta referi nos situacion di inseguridad", sra. Eman a



remarca.

El a agrega cu no ta solamente atraco, hortamento di auto, adictonan cu ta cana rond, kibramento, hortamento, ladronicia y hopi modalidad cu tin e dianan aki: horta hende, trapa hende.

"Nos tur ta victima di esaki y nos kier bisa cu e maneho di criminalidad di e gobierno aki a faya. E sentido y sensacion di inseguridad di nos hendenan a aumenta. Tin tantisimo atraco tur dia, e cifra no ta disminui, e ta subi, no ta keda keto. Cantidad di arma di candela na Aruba, nos no sa cuanto tin, pasobra nos no ta haya cifranan di nos Ministerio di Husticia", e dama a señala.

El a indica cu segun informacion cu tey eyfo arma di candela ta keda circula y ta keda drenta na Aruba.

"Asesinato cruel den comunidad. Nos ta un comunidad asina chikito anto tin asesinato cu no ta wordo resolvi y cu ta keda aumenta tambe. Esaki no por! Aumento di droga ilegal, cu ta circula den nos Isla", sra. Eman a agrega.

Encuanto hortamento di auto el a bisa cu esnan cu ta haci esaki esey ta nan negoshi, pero nan ta traha cu otro hendenan tambe pa bende pieza y pa horta loke tin den auto.

El a menciona e aumento di ilegalidad tambe pasobra ora hendenan ta drenta Aruba no ta wordo investiga ken ta wordo admiti y ora nan ta bin di bishita no tin un control severo.

E dama a subraya tocante e carta di garantia ta sigui e mesun proceso, solamente cu aworaki nan ta haci loke mester a wordo haci for di prome.

"Nos ta pidi gobierno pa persigui e criminalnan akinan y pa aumenta e castigo cu no por ta flexible, pero mester ta mas severo. Mester coordina razianan nacional cu ta keda mas consistente y constante riba nos cayanan. Patruyahe di nos Cuerpo Policial. Nos por a compronde cu nos polisnan ta man yen y cu nan no por cu tur e denuncianan cu nan ta haya ora pa ora", el a reitera.

Sra. Eman a subraya cu cuater aña a pasa y nos gobierno no a reinforza nos Cuerpo Policial.

"Tambe nos ta mira cu nos como Comision ta wordo ataca na diferente manera, incluso na nivel personal, y mirando cu nos no ta haya un contesta cu argumento y cu ta di peso, nos ta pensa cu gobierno mas bien por a bin cu solucionnan. Pasobra akinan e marca ta bin pasobra gobierno no ta haciendo nada, no tin accion. Loke nos kier mira ta accion. Si tin un accion inmediato ta tuma lugar awor, por ehemplo, y gobierno ta sali ta bisa 'esaki ta mi puntonan y nos ta bay haci esaki den e transcurso di e siman aki, y aki tres luna nos ta bay haci esaki, aki seis luna mi ta bay haci esaki' no tin marcha", sra. Eman a subraya.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY OCTOBER 20, 2016

On Thursday October 20, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:



The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

"Blue Bay Aruba"

or

"Marina Mall"

standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

- a parcel of public land, 413 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322;
- a parcel of public land, 334 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 324;
- a parcel of public land, 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 336.

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Starting bid: Afl. 9.500.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction of the above mentioned properties will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.

FOR MORE INFORMATION:

BWEIJERS@JOHNSONNOTARY.COM

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL?



STUART SECURITY SERVICE

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

- 10 Security Guards Full Time / Part Time
- Security Supervisor
- Base Station Assitant
- Patrol Officers
- Human Resources Medewerker

Rekisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamento, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon specialmente cu turista

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha



email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199



December Special
Cu compra di cada bentana of porta di Aluminium of uPVC tur cliente ta hanja 25 % di descuento riba su blinds of rollershade
y 25 % di descuento riba e tapijt of Parkette di e camber

Offerta valido te cu 31 December 2016

Hooiberg 17 | Tel: 5852617 | info@arincearuba.com



Castigo combina pa homber cu tabata tira cu revolver na Zeewijk

ORANJESTAD (AAN) – E homber C.J., a scucha Hues basicamente confirma e exigencia di Fiscal y a rechaza e defensa di abogado cu Polis lo a actua ilegal door di listra e sospechoso sin detene promer.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu C.J. dia 27 Mei 2016, tabatin un revolver Caliber 38. Hues a sigui bisa cu e no ta comparti punto di bista di abogado cu Polis lo a actua ilegal pasobra Polis a listre promer cu el a wordo deteni.

Hues a mustra cu segun ley di arma, por listra un persona si hay'e cu un arma. Den e caso aki Polis a haya C.J. tabata tira cu e revolver.

Hues ta haya cu mester duna castigo pasobra posecion di arma ta sumamente peligroso. Esaki ta pone seguridad di hende na peliger y ta crea inseguridad den comunidad.

Hues a condena C.J. na 20 luna di prison di cual 10 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Hues a ordena pa C.J. cay bou guia di Reclasering durante cu e ta den e periodo di prueba.

TIRA CU REVOLVER

Tratamento di e caso aki a tuma lugar na September caminda C.J. a admiti cu e tabatin e revolver. Ta asina cu Polis a bay na Zeewijk banda di e santana y a haya C.J. Hendenan den vecindario a yama Polis pasobra nan tabata scucha tiro.

Segun C.J. e tabata traha como mecanico y a bay busca tools y a haya e arma. El a bisa cu e tabatin intension di hiba arma Polis pero tabatin miedo cu el a wordo detene. Segun C.J. door cu e tabata traha tur dia, e no a pone importancia riba e arma. El a pone esaki bek den toolbox. Pero dia 27 Mei el a bebe y a bay coy arma pa bay los tiro. El a bisa cu den KIA el a pensa tur loke el a haci y ta arepenti. Hues a remarca cu na 2010, Corte a condena C.J. na 7 aña di prison pa un asalto arma y apenas a sali liber y e ta bolbe cay sera. Hues a bisa cu danki Dios cu no a herida hende. C.J. a bisa cu e tempo ey, esta na 2010, e tabata riba mal caminda. El a bisa Hues cu el a cambia su bida.

Hues a remarca cu C.J. a haci algo no bon den su caminda cu e ta bayendo. Hendenan a yama Polis pasobra a scucha tironan.

Tin raport Reclasering cu ta mustra cu C.J. a sigui cursonan den KIA y tin tres certificado pa mecanico, computer y electricidad. Reclasering ta haya cu C.J. mester guia y tambe evaluacion di psicologo. Segun C.J. ora el a Sali for di KIA el a notifica na Reclasering pero nunca nan a acerk'e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu C.J. tabatin un arma di candela. E tabata tira den halto y a wordo sorprendi pa Polis. El a bisa cu ta un caso serio y anterior a condena C.J. pa un caso di arma. Ministerio Publico ta hiba un maneho caminda ta exigi 15 luna di prison pa first offender y mirando cu e tabata condena caba y a tira cu e arma lo mester subi castigo. Sinembargo teniendo cuenta cu e raport di Reclasering, Fiscal a exigi 20 luna di prison di cual 10 luna ta condicional cu 2 aña di prueba y bou guia di Reclasering y bou guia di psicologo. Esaki tanten cu ta necesario.

E sentencia cu Hues a duna ta basicamente confirmando e exigencia di Fiscal.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



ANUNCIO
Yom Kippur

En conexion cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di CMB lo ta cera pa publico riba **Diaranson, 12 di Oktober, 2016**.

Na e comunidad Hudiu nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.

Bo banco **amigo**

E REY DI CREDITO
TA FURA
Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y hañe bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela
Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway

Aporte di colaborado Lic. Fernando Berrocal:

Hobencito cu carta pa pidi gobierno di su pais espacio recreativo pa aleha mucha for di droga

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi un publicacion masha interesante cu un colaborado for di exterior, e costaricense Lic. Fernando Berrocal, ta comparti cu nos medio. E publicacion ta relaciona cu e deseo expresa pa un studiante di e Provincia di Limon, yama Daniel Sanabria, di 12 aña di edad, ken tin e cargo di Presidente Studiantil di su respectivo scol, y el a entrega un carta na e Presidente di e Republica, den nomber di tur mucha di su pais.

"Nos kier un espacio di recreacion pa evita cu nos hobennan bay riba e caminda di drogadiccion" ta e enfoke que e hobencito ta pone den su carta.

E autor di e publicacion, Lic. Fernando Berrocal, ta comenta cu e frase simple pero profundo aki ta resumi henter un debate nacional y mundial cu ta andando actualmente, relaciona cu e comercio di droga, "narcomenudeo" y e tragedia cu e drogadiccion ta trece cune.

"E frase aki ta resumi e filosofia cu, mas aya di e simplismo di e man duro di polis, of den e otro extremo, e tesis garantista inaceptable di e liberacion di e consumo, nos ta propone un tesis di man inteligente y di accion integral di parti di e Estado y un sociedad bon organiza", don Fernando ta indica.

Don Fernando ta subraya: "Mi a bisa mil biaha cu e lucha contra e narcotrafico y criminalidad organiza, ta hopi mas cu un tema di polis. E ta un tema integral di politica publico di e Estado, den alianza estrategico cu e comunidadnan, prensa, actornan publico y priva y di terenonan multiple.

Solamente mediante un enfoke integral di accion multiple y coordina, den varios frente y na mesun tempo, lo por gana e bataya esencial cu ta regarda nos tur y cu ta destrozando e basenan di nos sociedad y hubentud", Lic. Berrocal ta subraya.E otro sistema, cu algun ta yama lucha contra e narcotrafico, Berrocal ta sigui splica, ta incauta droga den lama y Sali den corant.

Un ex-minister di Seguridad Publico ta afirma, cu pleno conocemento di causa, cu esaki no ta parti di mas dificil, pasobra den e campo di bataya aki tin aliadonan poderoso.

"Locual si ta dificil y mester haci cu firmeza, ta ordena man duro contra e delincuentenan y confronta e mafianan di narcotrafico. Pero locual no a logra te ainda pa diferente gobierno, duna e lucha contra narco y crimen organiza un sentido integral pa medio di un politica publico di Estado, generando accionnan preventivo multiple, coincidente y articula den aspectonan asina simple y asina fundamental manera locual e studiante Daniel ta pidi: 'espacionan di recreacion pa e muchanan'", segun Berrocal.

Aki mester envolve e ministerio di salud y den e caso di Aruba AZV, pasobra adiccion na droga ta un malesa y un problema di salud publico.

"E adictonan no ta criminal. Esnan criminal ta e mafia internacional y nacional cu ta almacena y distribui droga den un pais" e autor a subraya.

Concluyendo, Lic. Berrocal ta defende e man duro contra e mafianan pero ta reclama e vision preventivo, integral y social, directamente den scolnan pa medio di Ministerionan di Educacion Publico, of accionnan asina simple manera ilumina of asfalta un caya y e aceranan den barionan marginal, cu hopi biaha ta domina pa esnan responsable di e asina yama "narcomenudeo", e ta acentua.

Un aporte interesante mirando cu e lucha contra comercio di droga y combatimento di drogadiccion bao di hubentud, ta un denominador comun awendia, den mayoria pais di mundo. Nos, na Aruba, no ta keda afo. Ohala e articulo aki haya suficiente lector, vooral autoridadnan di sector publico, sector priva y pueblo en general.

WEBchecker: Practico y gratis!

SMS

WEB Checker

Bo a perde for di bista cua cuenta di awa mester paga ainda? Manda un SMS cu e palabra 'SALDO' pa 4200 y ricibi informacion di bo cuenta di awa mesora.
Asina bo tin informacion di bo cuenta di awa; 24/7!

9:30
4200

Bo tambe kier haci uzo di e WEBchecker practico?
Registra facilmente na diferente manera:

1) bishita www.webaruba.com y click riba e banner di WEBchecker;
2) bishita WEB na Balashi y inscribi. No lubida di bini cu un cuenta di awa recien y un ID valido.
3) manda un potret di bo cuenta di awa (cu bo nomber y number di percela claramente bisto), incl. un potret di bo ID valido via un Whatsapp pa 565 4200 of 737 4200 of via e-mail pa webchecker@webaruba.com.

Aplica prome cu 1 di november 2016 y bo tin chens di gana:

1 x iPad
1 x iPhone
5 x Certificado di awa

Certificado di
AWG. 100.-

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 20, 2016

On Thursday October 20, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SAVANETA 229-I

standing on a parcel of full ownership land, 1160 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 117

First auction.

Execution value according to appraisal report: Afl. 302.900,--.

2. A residential house locally known as:

SABANA GRANDI 79

consisting of a parcel of lease until December 12, 2031, on a parcel of public land, 401 m2 in size, situated at Sabana Grandi in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 255. The lease rights will expire on December 20, 2031.

Second auction.

Execution value according to appraisal report: Afl. 157.748,--

SPECIAL CONDITIONS:

- **No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.**
- **A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction.**
- **Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.**
- **All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.**

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

For more information, including copy appraisal report:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

18
LUNA
Sin Interes



0
DOWN
PAYMENT

Crown
MOTORS

#1 BEER OF THE CARIBBEAN
DRINK RESPONSIBLY

Friday OCT 28



Presidente BEER
presents

datapanikofficial
DATAPANIK
ISLAND VIBES
Rio Grande Arena

E FIESTA DI BARIO
TRECI DOR DI BO CERBES PRESIDENTE

Cu e ambiente unico di nos artistanan local y hopi mas.
Riba Diabierna 28 di October, 2016 den e Bario di Noord.
Bo kier sa mas?

Check nos riba CerbesPresidenteAruba y den tur medio di communicacion.

Celebra huntu cu nos den Bo Bario cu Cerbes Presidente.

Sra. Pemberton a splica:

Reclassering mester di fondo pa introduci proyecto piloto di Banchi!

ORANJESTAD (AAN) – Señora Zeraida Pemberton, director di Reclassering, tambe a hiba palabra den conferencia di prensa, relaciona cu e campaña di 55 aña di e Sitchting.

Otro siman e campaña lo tuma lugar bao nomber "Double Up-55".

El a splica cu tin un promedio di 80 hoben cu ta wordo treci na Reclassering pa motibo cu nan a comete un delito, y por lo menos 60 porciento recidivista. Kiermen hobennan cu a cay cera. Sra. Pemberton a menciona cu esnan cu ta cay den delito pa prome biaha hopi biaha ta haya guia individual of den grupo y por logra stabiliza nan. Pero e grupo cu ta ripiti nan actonan constantemente, ta esun di mas dificil.



"Nos ta ripara pa experiencia, cu e guia ambulante no ta suficiente y mester bin cu otro ampack pa e grupo di hobennan aki. Ta pesey nos a bin cu e Leer Werk Traject. Nos tabata tin cu e beheleid cu lamentabelemente no por a sigui, y tambe nos tin e stop training pa cual nos ta duna e guia ambulante, y aworaki nos kier bin cu e programa pa e hobennan adicto, pasobra nos tin un promedio di 80-90 porciento di hoben cu ta cay cera, cu nan ta usando droga y nan ta mire como un medio pa trankiliza nan mes pa ora nan tin stress. Nan ta uza marihuana pa relax nan mes", sra. Pemberton a subraya.E programa cu Reclassering kier introduci ta pa duna e hobennan aki instrumentnan pa nan calma nan mes, y por maneha problema na lugar di bay resolve cu marihuana.

E fundacion kier haci tur posible pa haya suficiente fondo pa nan por cumpra e banchinan.

"Pasobra un di e problemanan grandi cu nos tin ta e movecion di e hobennan cu nos no por controla unda nan ta. Cu e banchi nos por tin tog un restriccion den nan movecionnan y duna nan guia den nan mesun medio ambiente, loke ta yuda nan tambe y minimiza e efectonan negativo cu un detencion y estadia den KIA por duna", sra. Pemberton a subraya.E cantidad di cen cu nan tin mester di colecta awor ta cien mil florin. E proyecto di banchi ta un proyecto piloto pa seis luna, pa wak si ta algo cu ta cuadra cu nos sistema legal di Aruba.

"A base di esey nos lo mira si e por keda sostenible cu e por sigui pa e otro añanan", e dama a señala y a agrega cu un proyecto piloto ta un castigo alternativo unda e hobennan ta wordo poni bao di guia di Reclassering y a base di esey por duna nan e banchi y alavez e guia necesario. E dama a splica tambe Reclassering ta den combersacion cu diferente proveedor y aunke no tin un suma oficial pa bisa cuanto nan ta bay costa, e ta mas barata si cu e estadia di un hoben den KIA.

Sra. Pemberton a indica tambe cu por lo general nos hobennan ta haciendo bon; Aruba tin hobennan basta positivo. Actualmente e grupo cu ta dunando problema ta nifica mas of menos e 20 porciento di nos hubentud. "Posiblemente pasobra e porcentahe ta hopi abao, no a pone debido atencion na e grupo ey. E calibre di nos hobennan ta cambiando, y mester pone mas atencion na nan" e director di Reclassering a comenta.

Na Aruba tin basta problema social cu ta rekeri di mas atencion. "Y con cu bay bin e hobennan aki ta nos futuro, y nan ta producto di e problemanan social cu tin den nos pais", sra. Pemberton a indica. El a agrega cu mester cuminza stipula prioridadnan y cu nos hobennan mester ta un di nan. "Durante añanan nos a keda señala cu Reclassering ta keda takel e problema pasobra nos ta haya e hobennan cu a comete e delito caba. Pues, nos trabao ta pa evita cu nan por bolbe cay cera. Pa esey bo mester personal y medionan financiero. Hopi biaha nos ta bisa cu pa e hobennan bin cerca nos y despues bolbe bay den nan ambiente, e no ta suficiente. Pesey nos mester di mas tools, ta creativo y innovative, y esey Reclassering ta, pasobra nos ta keda señala e problemanan cu tin, y nos ta bin cu solucionnan directo pa ataca e problema directo", sra. Pemberton a declara. El a reitera cu enfasis cu castigo so no ta suficiente, no KIA pasobra e ta un prison, pero mester guia e hobennan, rehabilita y resocializa nan y nan reintegracion den comunidad ta hopi importante.

Job Opportunity

Ta solicita empleadonan cu experiencia de e area di cuminda vegana y organico. Cu conocemento den e area di nutricion y cuminda saludabel.

Si bo ta interesa bo por tuma contacto via e number **5876887** of pa solicita na e siguiente e-mail:
info@nuts-nuts.com

*Mester tin documento valido pa traha riba isla.



• facebook.com/nutsnutscom • www.nuts-nuts.com • @nutsnutscom



EXCELLENT

Excellent Manpower Services ta busca personal dinamico y cu bon maneho di e idioma Inglés, responsabel, cu passport hulandes / permiso di casa/ Firma Liber; cu posibilidad inmediato pa traha den e siguiente posicionnan:

✓ COOK*
✓ KITCHEN STEWARD*
✓ RUNNER*
✓ BANQUET SERVER*

*carchi di salubridad valido (DVZ)

Apply online at www.excellentmps.com







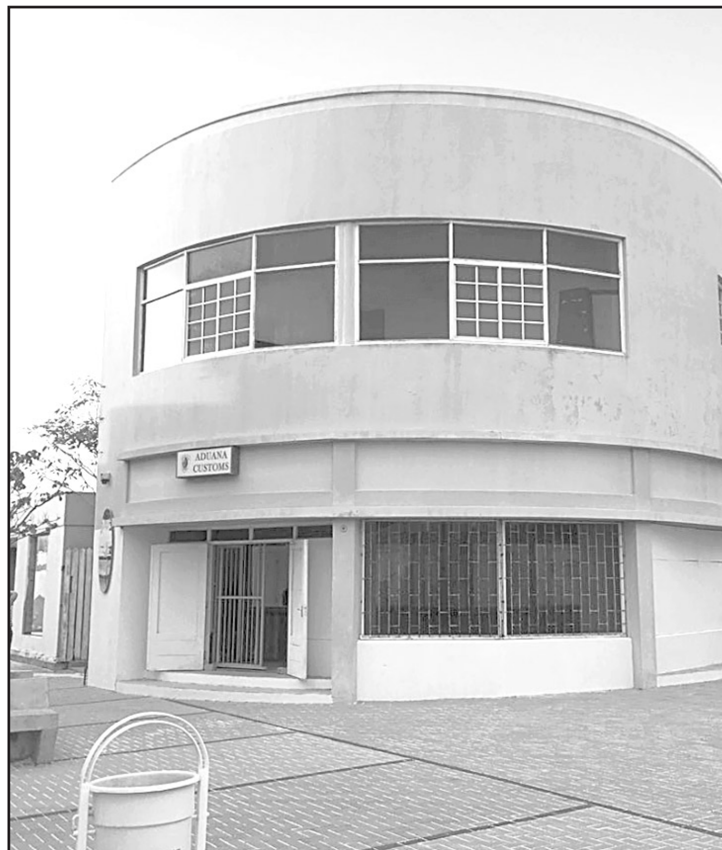
Follow us...

Italiestraat 50, Local #1 | Telephone 280-4454

Minister Oduber a mustra cu lo inverti un suma rond 2.6 miyon

Ex-Uncle Louis Store na San Nicolas lo keda Restaura como Monumento na San Nicolas





ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber encarga cu Cultura ta haya hopi lastima cu e fraccion di MEP ta vota contra di restauracion di monumento na San Nicolas. Esaki a resalta durante reunion cu a tuma luga den Parlamento caminda cu a vota pa bay restaura un edificio cu na e momentonan aki ta Uncle Louis Store na San Nicolas.

Un edificio cu ta den curason di e area na Promenade cu aworaki a worde restaura. Gobierno a haci inversionnan grandi cu e idea di crea un districto di cultura y historia cu ta bira un atraccion turistico y tambe pa nos hendenan local bay.

E edificio aki a worde bandona den periodo di gobernacion di MEP pasobra el a worde 'afgekeurd'.

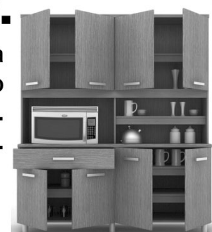
Awe nos ta dreche, e no ta costa gobierno niun cen y ta worde haci door di e fondo di restauracion di Aruba den e caso aki Monumentenfonds, caminda cu 2.6 miyon Florin ta bay worde hinca den e edificio aki. Gobierno ta bay paga menos huur cu locual ta pagando aworaki pa un edificio cu no ta di gobierno. Aworaki woraki lo bay den un edificio di gobierno cu ta maneha pa monumentenfonds. Segun Minister Oduber a sigui splica, MEP a keda argumenta cu e ta bay costa 2 miyon mas (over di 25 aña). Na mantencion so bo ta sobrepasa e suma aki cu hopi y a bisa hopi fuerte den parlamento cu esaki ta cu simplemente nan ta contra San Nicolas.

"Chris Romero un parlamentario di MEP di San Nicolas, no a ni presentea na e reunion, mi ta convenci cu si e tabata aki e lo no a vota contra di e ley aki. Sr. Glenbert Croes tabatey y ora cu el a ripara cu ta bay vota contra, a bandona y no kier a vota. Asina 3 miembro so di e fraccion di MEP a vota contra di un ley cu ta duna oportunidad cu un departamento di gobierno (Departamento di Cultura) ta bay Pariba. Cu esaki ta crea mas movecion y circulacion Pariba, ta restaura un edificio cu a bandona, e no ta costa gobierno niun cen y riba dje ta baha gastonan di huur. Si ta vota cotra, e ora simplemente ta bay contra tur locual cu por ta bon pa e comunidad aki y esaki ta loke a motiva MEP. Mi ta contento cu Sr. Bikker (PDR) y cu e fraccion completo di AVP a vota na fabor", Minister Oduber a conclui.

• Wettelijke Bepalingen
• Selectiecriteria
• Richtlijnen
• Stimuleringsmaatregelen
• Monumentenvergunning
Monumentenhandboek
Aruba
Gobierno di Aruba
MONUMENTENBUREAU

LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.

Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Fasilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.



TEL: 588-0846 / 745-9154



Bon Bini Cargo Aruba is the leading freight clearance company in Aruba with international shipping and cargo partners. Bon Bini Cargo Aruba has an opening for the following
position : We are looking for a Account Receivable Clerk to enforce our team.

Requirements :

- Fluent in English and Dutch
- Stress resistant
- Good computer skills
- Strong comunication skills written and verbally
- High degree of accuracy and attention to detail
- Responsible /selfmotivating
- Minimum MAVO

If you believe you have what it takes to become part of our team, please send your application /CV to Bon Bini Cargo Attn. Eldrith Wever Wayaca # 45 , Oranjestad, Aruba.
Via e-mail wevere@bonbinicargo.com



prikichi
peutergroep
Plaatsing is gelimiteerd



Kinderen met een meertalige achtergrond zijn ook welkom om samen met ons Nederlands te leren.



- Kinderen 2 t/m 4 jaar (vanaf 7:45 - 17:30)
- Veel individuele aandacht
- Kwaliteit
- Programma sluit aan op onze basisschool

www.schakelaruba.com

+297 587 1583
Boegoeroei 7B,Aruba
info@schakelaruba.com
facebook.com/schakelaruba

Luna di enseñanza ta ON









ORANJESTAD (AAN): Diabierna 7 di october Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi hunto cu dos studiante di IPA di estudio di idioma di dos grado, a tene e prome actividad pa celebracion di luna di enseñansa. E studiantenan a scoge promocion di lesamento como nan actividad curicular y a acerca FBNDD pa duna un presentacion.

Un total di 50 mucha den edad di 6 pa 16 aña a gosa un mundo den e sala grandi di school di Arte na San Nicolas. E storianan tabata varia, di dramatisacion di e Pushi cu Boots door di Richard



Dabian, boluntario conoci pa su participacion den e proyecto di FBNDD, Tanto Cuenta. Disfrasa na e pushi cu boots y cu un makiyahe perfecto Richard a sa di hiba e muchanan riba e biahe den e storia.

Despues a sigui presentacion di poppenkast door di Desiree Correa, cu tabatin grandi y chikito den trans di e storia. Desiree a duna un ñapa cu e storia Boa den mondi na un manera masha expresivo y a tene e



muchanan den tension te na final ora e coneu a logra scapa.

Den e sala completamente scur, Martica Lugay a conta e storia di e lagadishi cu ta perde su rabo cu sosten di ilustracion dibertido proyecta. Esaki a crea un ambiente magico. E muchanan a keda contento ora na final nan a siña cu e rabo di e lagadishi ta crece back.

Naturalmente no por a falta un cuenta di Nanzi. Disfrasa na panter Merelyn Lugay a conta e storia Nanzi y ChaTiger. Fuera di un ilustracion pa sostene e storia e panter a bula balia y uza tur expresion posibel pa pone e storia biba pa e muchanan. Na final e muchanan a siña cu pa con haragan cu Nanzi ta, toch el a tene cuenta cu Cha Tiger y dun'e un baca. A clausura e mainta cu un wega educativo. E potretnan ta prueba di con e mucha a gosa di e storianan.

FBNDD ta hopi contento di ta forma parti di e Luna di Enseñansa, conhuntamente cu Ministerio di Enseñanza, ta muestra cu hunto nos por traha na enseñansa di calidad.

Correction AZV & Walker Orthodontics News Add:

Regarding AZV and Walker Orthodontics!!!
Walker Orthodontics will still be accepting new AZV PLUS patient as well as Private Patients.
These AZV PLUS patients that are already in treatment will stay in treatment at Walker Orthodontics.
Sorry for the inconvenience and confusion that this may have caused.
Walker Orthodontics N.V.

Coreccion AZV y Walker Orthodontics add :

Encuanto AZV y Walker Orthodontics !!!
Walker Orthodontics lo sigui tuma patientnan nobo cu tin AZV PLUS y tambe priva.
AZV PLUS Patientnan cu ya ta bao tratamento lo continua cu nan tratamento serca Walker Orthodontics.
Sorry pa e inconveniencia y confusion cu esaki por a trece.
Walker Orthodontics N.V.

PA MOTIBO DI INVENTARIO NOS TIENDA LO TA SERA AWE MAINTA 11 DI OCTOBER

2:00PM NOS TA HABRI BEK!

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 582-4148
FACEBOOK.COM/PRICEHACKERARUBA • WWW.PRICEHACKER.AW

DEN AMBIENTE

Poets Show — 25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

COCA COLA E CAS DI DEPORTIVO NACIONAL A BAUTISA E UNIFORMNAN "NOBIS NOBIS" PA TEMPORADA 2016/17..

Cu e Meta Firme pa Titula Campeon!...



** Deportivo Nacional a realiza nan acto di bautiso pa dos sett di uniform nobo patrocina pa COCA COLA pa temporada Campeonato Division Honor AVB 2016/17. Cu presencia di Sr. Tury de Veer y Sr. Richard Giel di Tropical Bottling Company y miembronan di Deportivo Nacional, Sr. Gerardo de Veer, Sr. Silo Brete, Sr. Ronny Christiaans, Sr.Toy Giel, y Sr. Michel Kelly. E acto di bautiso a ser basha cu Coca Cola pa e Madrinanan Sra. Cosma "Mami" Kelly y Sra. Liliana Kelly. Porcierto cu esaki ta di 22 campeonato cu Coca Cola ta fiel patrocinador di Deportivo Nacional. Despues e training mes a inicia cu hopi entusiasmo y por a tende grito riba tereno cu e biaha aki si ta bai pa Campeon. E gran famia di Deportivo Nacional ta satisfecho cu nan equipo pa e temporada nobo. Deseonan di Exito pa Deportivo Nacional..





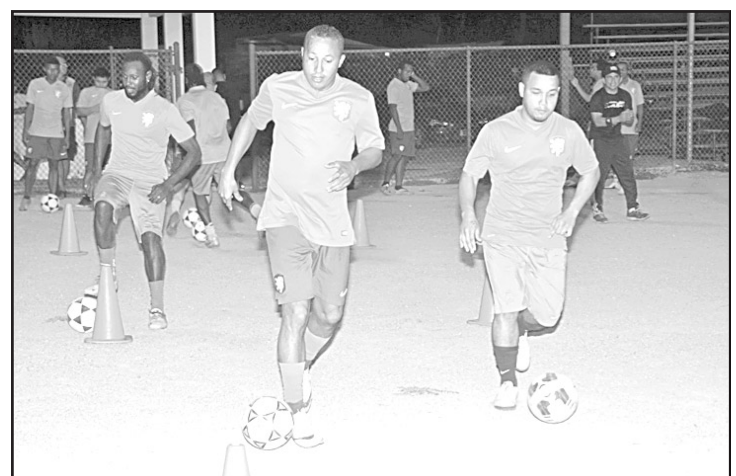


CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery









Ta pidi comercio sosten di 55 biaha diez:

Reclassering ta anuncia campaña “Double up 55” en conexion 55 aña di existencia



ORANJESTAD (AAN) – Sra. Sandra Brown, Vicepresidente y sra. Deraida Pemberton, Director, ambos di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba, a yama un conferencia di prensa Dialuna atardi.

Sra. Brown a duna di conoce cu otro siman, nan ta bay lanza nan campaña di 55 aña di existencia di Reclassering.

E campaña aki lo wordo yama “double up 55” pasobra pa nan ta un fundacion cu ta existi pa 55 aña caba den pueblo, yudando rehabilita nos hobennan, hende homber y hende muher den nos comunidad, no ta facil, pero nan tin e animo pa sigui “hup” e siguiente 55 añanan.

Sandra Brown a menciona cu e funcion di Reclassering ta yuda e hoben of e adulto, homber of muher, cu ta cay cera.

“Nos tey pa duna sosten na e famia. Durante e 55 añanan aki Reclassering tabata tin hopi reto. Pero aunke nos tin e retonan ainda, nos tin e animo pa sigui, pasobra si nos no saca un man, ta ken tey pa e personanan cu ta cay cera?” sra. Brown a expresa.

E dama a señala cu e tema di seguridad ta wordo papia na Aruba tur dia, pero Reclassering ta esun cu tey pa papia cu e personanan cu ta cay cera pa e actonan aki stop.

Tin varios proyecto cu Reclassering a desaroya den e transcurso di tempo aki. “Nos tin por ehemplo, pa ora tin problema cu school drop outs. Nos a bin cu un trayecto cu yama ‘leerwerk traject’. E hobennan aki banda di bay scol ta haya e oportunidad di siña pa un trabao of un ofishi cerca un doño di trabao pa despues nan por haya un trabao”, e dama a menciona.

Reclassering ta aporta na duna guia individual y den grupo, na e hobennan cu ta cay den delincuencia, manera drenta horta den cas aheno.

Den guia di grupo nan tin un proyecto cu yama “tops” unda nan ta concientiza e hobennan riba kico realmente nan ta bezig cune. “Pakico nan ta haciendo daño na nan mes, nan mayornan y nan comunidad. Despues di un par di siman cu nan ta sigui e proyecto aki por mira cu e hoben ta bin realiza cu ta su pais, su famia, y e mes e ta stroba di bay dilanti”, sra. Sandra Brown a subraya.

El a señala cu pa tur e proyectonan aki mester di financiamento tambe, pasobra nada ta cay foi cielo.

“Banda di esey, nos tin un programa ambulante cu ta concientiza riba e abuso di droga. E problema di gang nos kier atake tambe door di bin cu un proyecto yama banchi”, sra. Brown a duna di conoce.

Esaki ta e banchi cu ta monitor unda e persona ta bay, na unda e ta, pa e caminda bay bon durante nan periodo di rehabilitacion; pero, pa sostene esaki tambe mester di fondo.

“Ta nos ta un fundacion y ta nos tarea pa busca fondo pa completa e proyectonan aki”, el a reitera.

Sra. Sandra Brown a expresa pa e comerciantenan cu Reclassering ta bay bin bati na nan porta. “Nos ta pidi pa diez biaha 55. Comerciantenan, sostene nos, por fabor!” sra. Brown a enfatiza.

Personanan individual por haci un donacion di 55 florin, cu ta simbolico pa e 55 aña cu Reclassering ta laborando caba, y esnan cu por afford mas por duna 110 florin.

“Asi nos ta pone cu esnan cu tin cartera chikito, cu kier mira seguridad den nos pais, den nan bario, nan por aporta na proyectonan valioso cu hobennan por siña y por wordo kita for di e caminda robes cu nan ta bayendo”, e dama a subraya.

El a agrega cu asina e fundacion por conta no solamente riba sosten gobierno, pero nan kier pa tur hende sinti cu nan tambe ta envolvi den combati criminalidad y yuda den reahabilitacion den nos pais.

Chauffeur a laga cas sin cura





ORANJESTAD(AAN): Tabata Dialuna alrededor di 1:15 pm, cu un accident a keda registra riba caminda di Washington.

A resulta cu chofer di un Ford Escape color shinishi, perde control riba su vehiculo, y pesey a baha di caminda, y dal den cura di cas na Washington 6.

Polis a bin haya Ford cu number A-2039 den e cura di e cas. E chauffeur no tabata herida, tabatin solamente daño material.



AVISO DI OPPA PA SU MIEMBRONAN

Fundacion C.V.A. Aruba ta tene su Congreso di Stroke 2016

Fecha: 29 di october 2016
Luga: Renaissance Convention Center

Orario: 8.00 am – 4.00 pm
Prijs: Afl. 75,-

Pa e congreso aki e miembronan di OPPA tin e oportunidad di cumpra nan carchi na e balor di Afl. 40,- pa persona. Miembro por pasa na OPPA desde awe, durante ora di oficina for di dialuna pa diabierna, entre 9.00 am – 1200 pm pa registra y cumpra nan carchi pa e Congreso di Stroke

Tambe OPPA ta desea di informa su miembronan cu den luna di november, Nature's Discount tin un “Health Seminair” di Terry Lemerond cu topiconan hopi interesante.
Fecha: 2 di november 2016
Luga: Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino
Orario: 7.30 pm – 9.00 pm
Pa e seminario aki, miembronan di OPPA ta haya nan carchi na e balor di Afl. 5,-
.
Miembronan por pasa na cualkier localidad di Nature's Discount Aruba, nan ta mustra nan carnet di OPPA y nan ta haya nan carchi na balor di Afl. 5,-.

Homber agresivo burachi a agredi taxista y dal abao keda lesiona

ORANJESTAD.(AAN); -- Trabao di taxista no ta facil y na varios ocasion taxista ta pasa hardtime na man di pasahero.
Diadomingo anochi patruya di Strandpolitie a wordo dirigi pa central di polis na un High Rise Hotel na unda un taxista a wordo maltrata. Na yegada polis a topa un homber na suela dilanti porta di entrada di e hotel.
Tabata trata di e mesun caso y polis a papia cu e homber taxista di inicialnan R.R.C. cu a declara cu e homber cu tabata drumi na suela ta bao di su awa.
E homber drumi na suela su inicialnan ta E.V.K. El a pidi pa un taxi pero debi cu e tabata burachi e taxista R.R.C. a nenga di transport'e. E homber burachi a cuminsa pusha e taxista R.R.C. y probablemente lo a perde ekilibrio, dal abao y haya sla na rudia.
Patruya a solicita presencia di un ambulans via central di polis, debi cu E.V.K. tabatin dolor na su su rudia di pia robez. Polis a constata cu e rudia tabata birando blauw - biña.
Ora personal di ambulans a presenta, nan a constata mesora cu posiblemente un weso lo por a fractura y e E.V.K. a wordo transporta pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa mas tratamento medico.

Un herido den accidente na Sabana Basora







ORANJESTAD(AAN): Dialuna atardi alrededor di 3:15'or, a sosode un accidente riba caminda di Franse Pas pa Pos Chikito, na altura di Sabana Basora. E accident tabata entre un Toyota Yaris y un pickup Nissan.
Chauffeur femenino den e Toyota Yaris kende tabata bayendo direccion Pos Chikito, a bira den hanchi na man robes pa bay Sabana Basora, pero ora a dicidi pa bay bira a duda y toch a sigui cu a pone chauffeur di pickup a baha caminda y brake pa evita e accidente pero toch a dal den e Yaris.
E chauffeur femenino di e Yaris a haya corta na lip banda paden y sinti dolor na pecho debi cu e airbag a habri. Ambulance a presenta na e lugar y a transporta e dama pa Hospital pa check up.



Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama Tipline di DIARIO

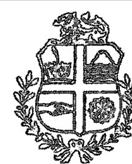
Tel: 582 6747

Alirio Zambrano CITGO Aruba

Siguridad ta un aspecto hopi importante den operacion di refinerianan di Citgo



ORANJESTAD (AAN): Alirio Zambrano, director di CITGO Aruba, den un declaracion duna despues di e ceremonia di e compania diabierna siman pasa, a sigura cu siguridad ta un aspecto hopi importante den operacion di companianan di CITGO Petroleum Corporation. Esaki ta e caso tambe na Aruba den e trabao di rehabilitacion cu ta cuminsa den e refineria di Aruba.
Den su declaracion duna, Zambrano a enfatisa cu CITGO ta bon conoci pa su bon record di siguridad, medio ambiente y responsabilidad social. "Nos tin intencion pa mantene nos mes na e balornan aki mientras cu nos ta rehabilitando e refineria aki."
Pa loke ta e trabao di rehabilitacion, e ta calcula cu esaki lo dura entre 18 pa 24 luna, cu ta hopi trabao, pero "nos obhetivo ta cu esaki mester tuma luga teniendo cuenta na prome luga cu siguridad."
Pa loke ta e acuerdo entre gobierno di Aruba y Citgo Petroleum Corporation, el a bisa cu a logra yega na esaki debi na e excelente modelo comercial unda cu tur e partnernan ta beneficia di esaki economicamente. Den e caso aki Venezuela a haya un planta cu por "upgrade" e crudo extra pisa di Venezuela y cu ta fit perfectamente cu e trabao di nan refinerianan na Merca. "Nos tin un forsa laboral califica cu por haci e acuerdo aki un realidad."
CITGO Petroleum Corporation, ta un compania estableci na Delaware, Merca y ta un subsidiario di PDVSA, cu ta e compania petrolero nacional di Venezuela. CITGO ta doño y ta opera tres refineria cu ta proceso crudo altamente compleho. E tres refinerianan aki hunto tin un capacidad di procesa 749.000 bari di petroleo pa dia, cu ta haci CITGO un di e refinadonan mas grandi na Merca, a worde bisa den e discurso di Nelson Martinez, kende ta CEO y Presidente di Citgo Petroleum Corporation.
E tambe a menciona cu CITGO den transcurso di añanan a posiciona na mes como lider den siguridad den nan operacionnan y como un di e companianan di e industria mas responsabel pa loke ta medio ambiente y aspectonan social.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **12 october 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53, Bushiri,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un grossiersvergunning pa e parcela **Bubali 1-D.** E permiso aki ta concerni benta di bebida sterki por mayor y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro di Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, Bushiri.

Declaracion di PAHO/WHO:

Sarampi ta di 5 enfermedad elimina den region di Americas y Caribe

ORANJESTAD (AAN): Dr. Wilmer Salazar di Departamento di Salud Publico (DESPA) a laga sa e siman aki cu World Health Organization (WHO) y Pan American Health Organization (PAHO) a declara nos region liber di e virus sarampi (na Ingles: measles). El a bisa cu esaki ta e resultado di campañanan di vacunacion masal den e region di Americas y Caribe.

Sarampi ta afecta primordialmente muchanan bao di cinco aña di edad y por bin cu complicacionnan cu por resulta den morto. Por preveni e virus aki y e declaracion haci pa WHO/ PAHO ta un logro grandi pa e departamentonan di salud regional.

E importancia di bon campaña di vacunacion ta refleha den e eradicacion di virusnan. Actualmente tin un total di cinco virus cu e keda eradica den nos region, nan ta: Viruela/Small Pox (1971); Poliomelitis (1994); Rubela y Rubela Congenito (2015); y Sarampi/Measles (2016)

Tanten cu e comunidad ta proteha pa e uzo di vacuna, ta sigui ta alerta y vigilante na no presenta ningun caso mas di e virusnan aki den nos region. No mester tin miedo mas di e enfermedadnan aki, sinembargo mester keda vigilante pa otro areanan si, manera Europa, Asia y Africa pa evita cu un di e virusnan aki ta drenta, y si e drenta ta percura pa contene mesora, un proceso cu ta bay mas facil y efectivo si e poblacion ta protegi.



Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 20, 2016

On Thursday October 20, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SAVANETA 387-M

consisting of a parcel of full ownership land, 633 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 1288.

First auction.

Execution value according to appraisal report: Afl. 616.000,--.

2. A condominium locally known as

TAZAJAL APPARTMENT # 11 NOORD

Consisting of a parcel of property land 127 m2 in size, being a part of “Complejo Tazajal (fase 2)”, locally recorded as Second Division Section D number 1751, and a 1/7th undivided share in the parcel locally recorded as Second Division Section D number 1784 (private road held in common ownership).

First auction.

Execution value according to appraisal report: Afl. 312.000,--

SPECIAL CONDITIONS:

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.
- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.

Auction notary: T.R. Johnson LL.M

For more information, including copy appraisal report:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Aruba Racquet Club

LOOKING FOR

PERSONAL TRAINER

JOB DETAILS:
• Showing clients how to use exercise machines and free weight properly
• Supervising clients to make sure that they are exercising safely and effectively
• Leading group exercise classes, such as circuit training, aerobics.
• Demonstrating activities for clients to follow
• Giving advice on healthy eating and lifestyle
• Clean and organize gym floor ensuring all equipment is put away after use.
• Responsible for safety and equipment maintenance.
• Be able to promote the membership and club products.

JOB REQUIREMENTS:
• Enthusiastic, professional, motivated, experienced individuals who enjoy teaching fitness.
• Basic Nutritional knowledge expected to be incorporated within programs.
• Punctual and well organized.
• Passion for fitness, good physique & leads by example.
• Minimum 2 years' experience in the same field.
• Must have working permit or Dutch passport

Email C.V. at: marketing@arc.aw

CLEANING LADY

JOB REQUIREMENTS:
• Experienced
• Responsible
• Hardworking
• Honest
• Punctual
• Must have Permit Or Dutch Paspoort

Email C.V. at: marketing@arc.aw

T. (297) 586 - 0215 • F. (297) 586 - 0219 | maketing@arc.aw | A. Rooi Santo # 21 Noord, Aruba

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 10 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
2236 3040 8371	NO A RICIBI CORSOW	7811	MERDIA 3716 9198 4167	ANOCHI 0215 9568 9606	M A	5967 GEMINIS 4319 ARIES

LOTTO DI DIA: OCT:05-06-13-17-29 BIG 4: M 0961 A 9097

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

DIRECTOR
Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **75 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— **82 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— **138 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.

— **353 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 11 Oct 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Pieterse H.
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

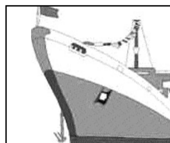
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—11 October 2016
Solo ta baha: 6:24 p.m.
—12 October 2016
Solo ta sali: 6:30 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 12 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
Freewinds:
(05:30 until Thu 14)
—Diaranzon 19 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
—Diasabra 22 Oct 2016:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 8 October 2016
05 - 09 - 17 - 33 - 40 - 50

6 Number Bon:	$ 11.000.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 3.720,50	..Tin	28 ganador.
4 Number Bon:	$ 65,00	..Tin	1.199 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin	24.440 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 October 2016:
Siguiente Prome Premio: $12 miyon.



NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 8 October 2016
02 - 09 - 29 - 40 - 55 - 57 Bonus: 8

6 Number Bon:	$13.400.000,00	No tin ganador.	
5 Number+Bonus Bon:	$ 296.735,00	..Tin	1 ganador.
5 Number Bon:	$ 1.434,00	..Tin	12 ganador.
4 Number Bon:	$ 27,00	..Tin	702 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	15.527 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 October 2016:
Siguiente Prome Premio: $13.7 miyon



NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diabierna 7 October 2016
24 - 37 - 42 - 50 - 65 MEGABALL: 14

5 Number +Megaball:	$ 41.000.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	2 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin	19 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin	264 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin	1.211 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin	17.655 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin	28.101 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin	241.798 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin	660.059 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 11 October 2016:
Siguiente Prome Premio: $49 miyon

Stop di benta sushi den mondi!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro: Esey ta locual CFT y tur otro instancia ta faya den acentua

E problema di nos finanzas publico ta Minister Eman



ORANJESTAD (AAN): Dia 28 di september ultimo e Comicion Financiero di Parlamento a reuni cu CFT pa repasa informacion financiero di nos Pais pa locual ta trata 2015, 2016 y 2017. Tur locual a wordo treci dilanti por wordo lesa bek den e comunicado di prensa cu CFT mes a emiti y e rapportnan di CFT cu por wordo lesa riba www.cft.cw. Locual si nos ta haya falta di dje den e rapportnan y e informacion cu CFT ta trece dilanti, ta e berdad indiscutibel cu e problema di nos finanzas publico ta Minister Eman. Na nos opinion ta esey ta locual CFT y tur otro instancia manera Banco Central, Algemene Rekenkamer y Raad van Advies ta faya den acentua.

Eman ta bula pipa pa no lidera

Ta un biaha so den e rapport di 29 di december 2014 riba pagina 5, CFT a urgi Minister Eman pa duna cara na e crisis financiero di nos Pais y asumi e rol di coordinador di e proceso pa yega na un presupuesto balansa ya cu e Minister di Finanzas su so no por logra haci e trabou. CFT e tempo ey a urgi Minister Eman pa tuma e timon y bay na cabes di un comicion cu mester coordina e implementacion di e medidanan cu Gabinete Eman MES a propone pa tuma. E no ta e trabou di Minister Bermudez so ya cu e otro ministernan tambe mester tuma medida y e prome yama pa drecha e desaster ta Minister Eman. CFT den su rapport na 2014 a urgi Minister Eman pa stop di bula pipa, duna cara y lidera pa nos Pais por sali di e crisis financiero. Pero awor CFT no ta bisa esaki mas, siendo cu cada ves nan mes ta rapporta cu nan no ta haya suficiente informacion na tempo, nan no ta mira un progreso structural y nan ta wak cu nan recomendacionannan no ta wordo sigi. Den un situacion asina, lo tabata na su lugar pa CFT a ripiti y bisa bon cla cu e problema di nos finanzas publico ta Minister Eman, cu ta blo bula pipa pa no lidera.

CFT y tur otro instancia ta faya

E ta logico cu si bo sigi gasta mas cu bo por gana, si bo sigi traha mas debe pa cosnan innecesario cu no ta lora bo economia, bo finanzas no lo por drecha nunca. Esey ta netamente locual cu Minister Eman ta haciendo y ningun instancia kier pone enfasis riba dje. Minister Eman ta gastando placa y haciendo debe manera cu no tin un mayan y riba dje ta gasta placa den cosnan cu no ta lora nos economia. Banda di esaki e mandatario ta sinta gania asina hopi cu hasta e confiansa di inversionista y consumidor a bay perdi y esaki ta pone cu e economia di nos Pais a stanca formalmente. Den e condicion aki na nos opinion, instancianan manera CFT, Banco Central, Algemene Rekenkamer y Raad van Advies mester papia cla y 'noem het beestje bij zijn naam,' ta Minister Eman cu su mal maneho financiero ta e problema real cu ta hibando nos Pais den un abismo den cual nos finanzas publico no lo por drecha. Tanten cu CFT y e otro instancianan keda faya den acentua esaki, e Pueblo ta keda den scuridad. Pasobra riba e mayoria den Parlamento bo no por conta, ya cu nan ta na merced di Eman. Pero e otro instancianan cu ta percura pa e 'checks and balances' na nos Pais, si mester 'step up' y bisa e cos manera e ta pa Pueblo compronde cu e problema di nos finanzas publico ta Minister Eman y tanten cu e keda na poder, nada lo cambia pa mihor na nos Pais.

Homber deteni ora a agredi pareha y bay cu baby



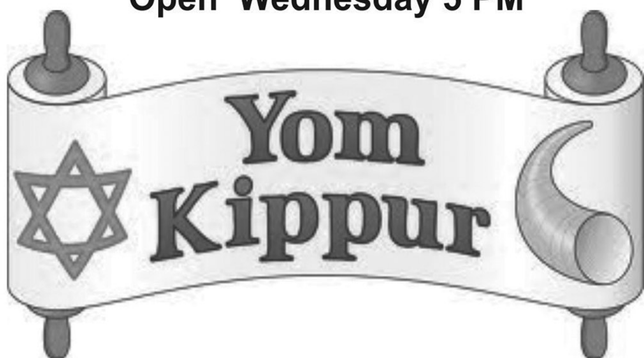


ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi problema a surgi entre pareha na altura di Brian Auto Parts na San Nicolas. E pareha masculino lo a maltrata su pareha, bai cu nan baby di 1 luna. Polis a yega haya e pareha femenino cu corta na pia, a pidi Ambulance dune asistencia medico. Na e sitio Polis a bin haya e obheto uza pa hinca e hende muher na su pia. A transporta e victima pa Hospital.

Polis a logra saca afor cu e homber probablemente ta biba na Seroe Preto. Recherche a yega na e sitio di e hincamento pa realisa nan investigacion y colecta evidencia. A busca den area di Seroe Preto y Village p'e sospechoso pero no a logra haye. Mas atardi despues di un buskeda a bin haye te banda di Elmar San Nicolas pero sin e baby. Polis tin e caso bou investigacion.



Closed Tuesday 2 PM
Open Wednesday 5 PM



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	2		7	1	6			
7		9				3		8
3		5			8	6	1	
	4						7	
	8	2	6			5		3
6		7				9		1
			5	3	1		4	

Difficulty Level ★★ 10/11

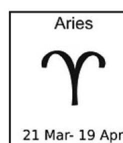
©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

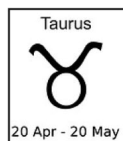
O	W	R	C	P	P	Z	O	R	A	C	S	I	C	E
T	R	I	O	B	J	L	L	S	U	M	A	Q	A	T
A	L	E	U	G	P	U	U	Z	T	Z	L	N	P	N
T	I	H	R	E	A	F	C	G	O	I	B	B	A	A
R	G	N	J	U	I	W	S	M	M	M	A	B	C	C
Y	U	I	M	J	T	J	U	K	A	C	M	U	I	O
F	N	G	U	U	Y	N	P	H	T	G	E	Z	D	F
A	J	I	H	Y	L	K	E	E	I	E	N	Z	A	O
S	V	T	C	Z	W	A	R	V	C	H	T	S	D	S
M	J	Y	M	I	X	I	C	Q	A	W	O	Z	S	C
Z	F	I	J	E	O	E	H	I	M	W	O	E	X	S
A	M	A	S	L	A	B	M	E	E	I	U	C	C	P
W	L	R	O	O	A	L	C	A	N	Z	A	B	L	E
Q	U	G	D	V	X	G	N	I	T	S	A	L	E	B
E	O	S	A	I	R	O	T	C	E	Y	A	R	T	C

ALCANZABLE
BACTERIOLOGO
CAPACIDAD
SALBAMENTO
AUTOMATICAMENTE
BELASTING
CREPUSCULO
SOFOCANTE
AVENTURERO
CALUMNIA
EMBALSAMA
TRAYECTORIA

Bo horoscopo di dia



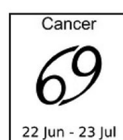
ARIES - Bo pareha y abo no ta ariba e mesun punto na e momentonan aki, di cual bo tin hopi malentendimientonan. Ta importante pa bo tin cuida loque bo ta bisa. Number di suerte: 11 - 45



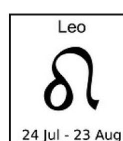
TAURO - Pa bo kita tur e stress cu bo tin, sali dal un keiro den sero of tuma algo cu bo amigonan. Esey lo yuda bo relaha y pensa mihor. Number di suerte: 20 - 42



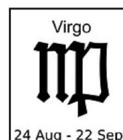
GEMINIS - Mihor cos pa bo awor ta pa traha den equipo. Sinembargo, ta costa bo incorpora bo ideanan den e grupo, asina ta cu mihor cada un tin nan area di trabao. Number di suerte: 31- 04



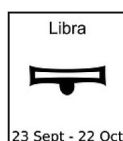
CANCER - Economicamente lo bo tin hopi suerte e dianan aki. Percura pa bo no gasta excesivamente pa despues bo haya bo den preta. Number di suerte: 63 - 18



LEO - Bo tin hopi gana di haci deporte y bo ta yen di poder y energia. Den weekend bo ta hopi sociable y comunicativo y ta bon momento pa conoce hende. Number di suerte: 40 - 30



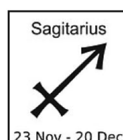
VIRGO No acepta invitaiconnan mesora, pero tampoco rechaza nan. Bo ta pasando den un temporada dificil bay poco poco. Number di suerte: 89 - 29



LIBRA - Mas constancia bo tin, mihor exito bo ta cosecha a largo plazo. Actualmente ta costa bo pa concentra, asina ta cu bo mester pone mas gana. Number di suerte: 58 - 39



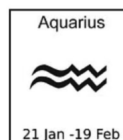
SCORPIO - Financieramente e siman aki wak bo ta mas fuerte y evita gasta pa loco. Move no solamente ta bon pa mantene den forma sino pa mantene bo mes tranquil interiormente. Number di suerte: 79 - 37



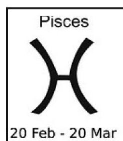
SAGITARIO- Despues di trabao bay haci un cana largo of bay landra den pool. Cu e bon tempo ta mihor ainda. Number di suerte: 62 - 18



CAPRICORNIO - Conciertonan den aire liber ta pone bo relaha bo mente hopi. Disfruta di dje pero sea conciente di bo actonan. Number di suerte: 30 - 27



ACUARIO - Bo mester siña di ta mas positivo, solamente asina bo ta logra e exito. Economicamente bo ta parce hopi resistente. Number di suerte: 25 - 36



PISCIS - Bo mester hiba un ritmo mas suave. Trabao tin bo agota. Haci actividadnan cu ta calma bo, manera pinta, cana etc.Number di suerte: 61 - 83

9	4	6	1	3	8	7	5	2
1	5	2	7	4	6	8	3	9
7	3	8	2	9	5	1	4	6
2	1	5	3	8	9	6	7	4
8	9	4	6	7	1	3	2	5
3	6	7	5	2	4	9	8	1
6	2	1	8	5	7	4	9	3
5	8	9	4	1	3	2	6	7
4	7	3	9	6	2	5	1	8

Difficulty Level ★★★★★ 10/09

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Yuwana cu come leu for di cas, ta muri mal morto

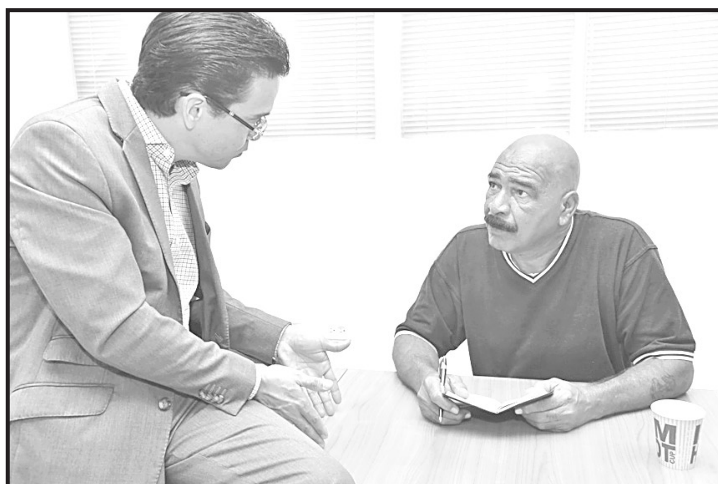
Esun cu busca peliger lo muri mal morto

Minister dr. Alex Schwengle:

Casnan di cuido di hende grandi ta provee "wijkzorg" na Aruba









ORANJESTAD (AAN): E casnan di cuido priva na Aruba ta hunga un rol importante den e cuadro completo di cuido di nos grandinan. Nan ta esunnan cu ta provee "wijkzorg" na Aruba; "intramurale zorg" ta worde provee pa SABA (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba); y "thuis zorg" ta den man di Wit Gele Kruis.

Esaki Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle a laga sa na ocasion di e entrega di e documento di maneho pa tur instancia y institucion cu ta provee cuido pa hende grandi na nos isla.

E casnan di cuido priva tin representacion den e Plataforma di Cuido di Nos Grandinan, y e mandatario a subraya cu nan rol den e cadena di cuido ta uno importante. Stella Rasmijn di Stichting Cas Cristella a ricibi e documento den nomber di tur e casnan di cuido priva. No tur cas di cuido tabata representa durante di e encuentro cu a tuma luga den e sala di reunion di Departamento di Salud Publico, y Minister Schwengle a laga sa cu nan lo ricibi un bishita di dje y miembronan di e "ouderenafdeling" den e proximo simannan; e lo entrega e documento personalmente.

Minister Schwengle a splica cu el a pidi e casnan priva pa uni y traha hunto, y nan ta forma parti di e plataforma tambe. Awo cu e maneho ta cla y e landsverordening zorginstellingen a keda activa na luna di augustus, e trabao di haci un "nulmeting" por cuminsa. E casnan lo ricibi un lista di puntonan di interes, y lo tin un periodo di aproximadamente dos aña pa cumpli cu e normanan stipula. Pa e proceso di adaptacion y mehoracion nan lo ricibi asistencia, y pues nan no lo ta para nan so.

Minister dr. Alex Schwengle a subraya cu e intencion no ta pa cera ningun negoshi, y (al contrario) e ta haya personalmente cu nan iniciativanan ta di elogia. E trabao cu nan ta haci ta uno pisa y duro, pero hopi bunita. Nan ta atende cu hende grandi cu tin malesa, cu mester di yudansa fisico, etc. y ta di elogia cu nan t'ey. E calidad mester worde eleva, y "nos t'ey pa yuda," e mandatario a laga sa.

E "nulmeting" cu ta worde tuma, ta encera un checklist basta amplio cu ta inclui "con e cuido ta", "e cuido di remedi", e siguridad, e infrastructura, etc. Uzando e nulmeting lo formula un trayecto di mehoracion pa un periodo di dos aña.

E minister a bisa cu el a haya e remarca cu e chens ta cu cuido ta bay bira mas caro, pero e ta di opinion cu si ta asina cu e ta bira mas caro lo busca solucionnan, pero e calidad di cuido mester keda garantisa. Di parti di gobierno lo tin atencion tambe pa e parti financiero.

Entretanto su ministerio ta concentrando tambe riba un proyecto pa garantisa maneho financiero di e casnan di cuido di SABA, esta Paviljoen na Oranjestad, Maris Stella na Savaneta y SABA na San Nicolas. A cuminsa cu e proceso pa pone e maneho financiero den man di AZV. E intencion ta pa pone ouderenzorg bao di AZV ta importante, e no ta facil, pero lo tin cambionan pa adapta na nan; e meta primordial cu e decision aki ta pa garantisa calidad di cuido pa nos grandinan.

Minister dr. Alex Schwengle a bisa enfaticamente cu "nos como yiu" tin e obligacion social, y ley tambe ta prescribi esaki, pa cuida nos grandinan. Como adulto mester cuida e muchanan, y como yiu mester cuida nos grandinan. El a haci un apelacion na comunidad pa cualkier forsa cu nan tin, como e deber di un comunidad, pa tur hende coopera y yuda cuida nos grandinan. Gobierno tin su obligacion tambe, y ta den un reorganizacion grandi, y ta pidi comunidad tambe haci un esfuerso pa yuda cuida nan hendenan grandi.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Cumpra the best "Raynor" garage door, den stock: 10', 9', 8'x7'. Nos por laga traha pa casi tur garage te 20' hancho y 10' halto. Garantia ariba porta ta dos (2) aña y ariba motor ta un (1) aña. "Servicio V.I.P. cu un toke personal"



Aruba Trading Company
SERVING ARUBA SINCE 1923

Job opportunity

WE ARE LOOKING FOR A
IT TECHNICAL SUPPORT PERSON

RESPONSIBILITIES:
- Installing and configuring computer hardware, operating systems and applications.
- Monitoring computer systems and networks.
- Talking staff through a series of actions, either face to face or remotely, to help setup or resolve issues.
- Troubleshooting system and network problems and diagnosing and solving hardware and software faults.
- Replacing hardware parts as required.
- Testing and evaluating new technology.

SKILLS:
- The ability to think logically
- Problem solving
- Strong focus
- Ability to prioritize workload
- Attention to detail

CERTIFICATES AND COURSES:
- MCSA minimum, MCSE preferred
- CompTia
- MBO Information Technology
- CISCO

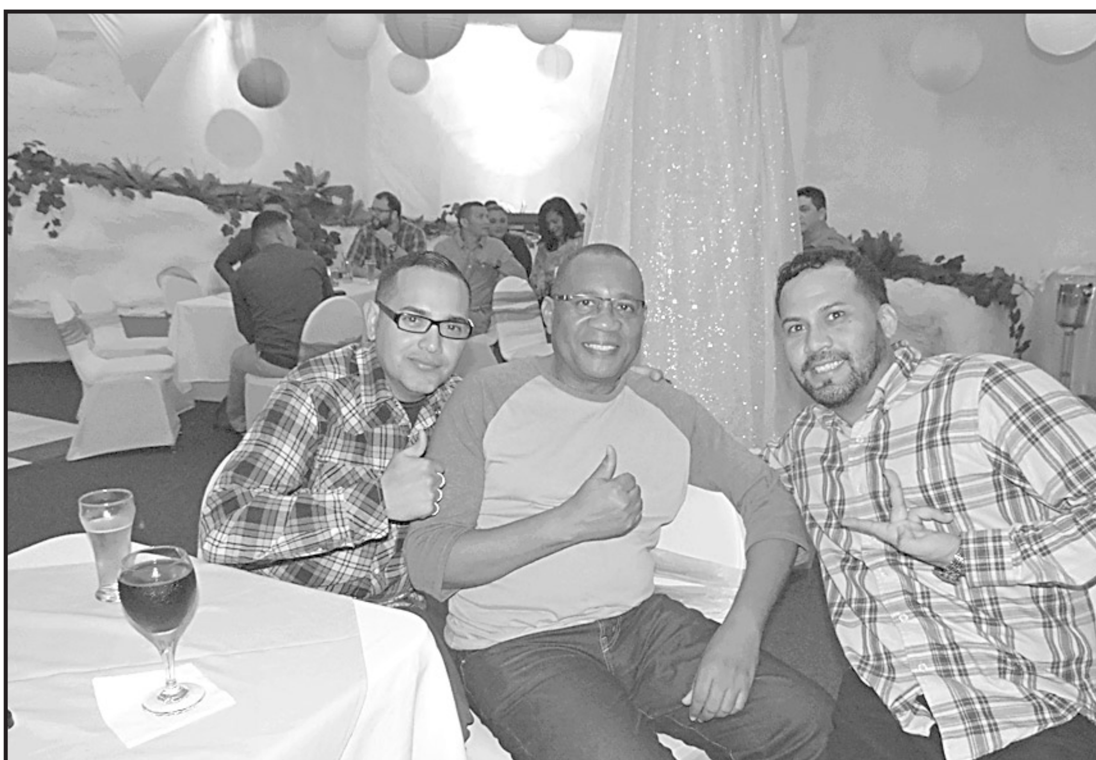
If you are ready for a challenging job with potential
e-mail your CV with picture to gwong@arubatrading.com

Top Car a celebra e 35 aniversario di señora Yolanda Tromp

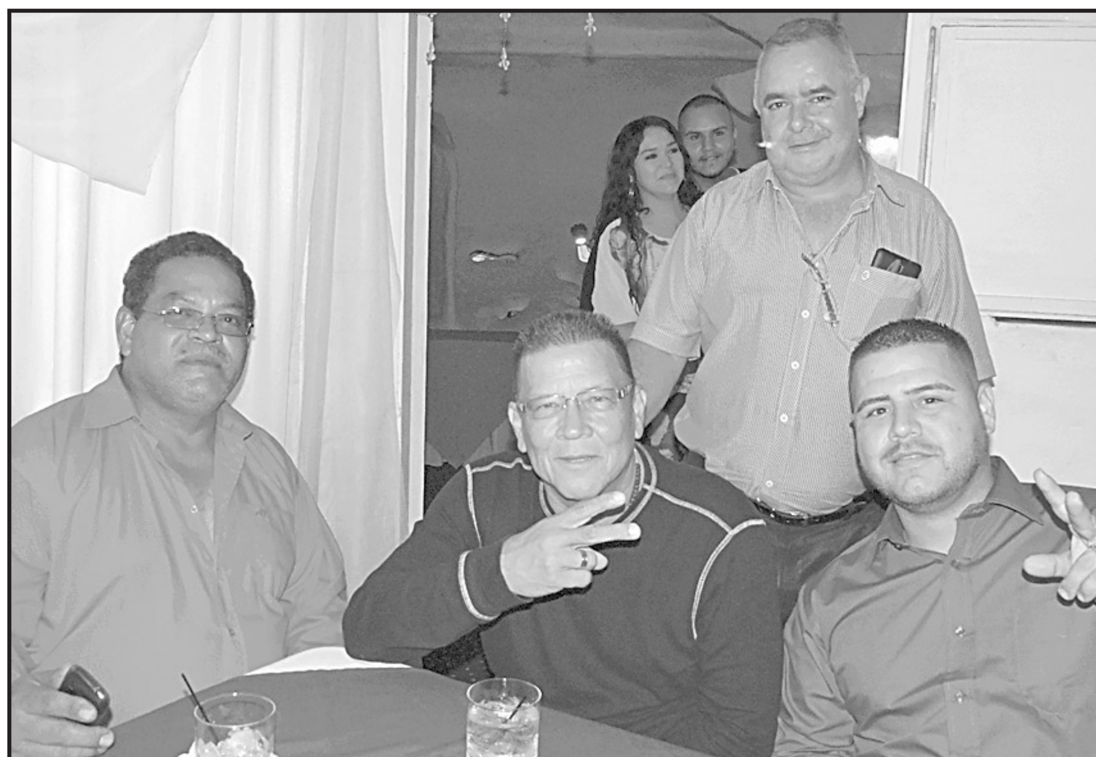














ORANJESTAD (AAN): Na Indian Rock Garden tabata tin e celebracion di 35 aña di servicio na Top Car di Señora Yolanda Tromp. Na aña1981 señora Yolanda Tromp a cuminsa na Top Car como empleado den e area di parts y actualmente e ta Parts Manager.

Riba e dia special aki el a hiba algun palabra, na unda a gradici na su hefe, full e team di Top Car, pa e apoyo y tur e cambionan cu el a experiencia den e 35 aña di trabou.

E dia aki tabata presente su pareha Alberto, yiu Sinia y pareha di su yiu Javier, y hunto cu tur e invitado a disfruta di e tremendo celebracion.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa deurmat / door mat / felpudo exclusivo cu bo nomber personal of di bo empresa. Awor por pidi tambe di "Happy Holidays" & "Merry Christmas" cu bo nomber personal. Algo exclusivo!

Señora a pasa den scual y tabata bati riba porta y grita na cas robez

ORANJRESTAD.(AAN); -- Na un adres den Madiki Kavel diadomingo marduga a drenta informe den careda di tres or cu lo a presenta un persona indesea. E patruya di Oranjestad yegando na e adres a wak un hende muher ta bati porta di cas y tabata gritando.
Mesora polis a atende e muher di inicialnan S.P.B. y segun señora S.P.B. su casa ta den e cas cu un otro muher. E muher a bisa polis tambe cu e auto KIA Rio color blanco cu ta staciona dilanti e cas ta di su casa y cu su casa ta den e cas.
Polis a bati porta cas na unda e señora cu a yama polis a wordo atendi y el a declara di no sa ken e muher ta y ademas e ta biba su so.
E señora a declara di tabata scucha un hende ta bati na porta y tabata grita.
Polis a puntra e señora si e tin documento di e vehiculo pa nan wak y a resulta cu e auto KIA Rio ta propiedad di dje.
Mirando cu e muher S.P.B. tabata fuerte bao influencia di bebida alcoholico polis a deten'e y a transport'e pa warda di polis Oranjestad y pa su seguridad y di otronan el a keda warda pa saca su wayaba.

ARTICULONAN USA PA CAS, OFICINA ETC.
Y tambe caha largo di palo den hopi bon condicion y reki pa cas, deposito y yard / warehouse.
E.&E. TRADING • TEL: 588-2828

HERMANAS AZTECAS
Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganan di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualkier problema nos ta soluciona pa medio di nos conocemento di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!



Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822

CRYSTAL POOL SERVICES

WE ARE LOOKING FOR:
A full time secretary / administrator

Requirements:

- Age 25 years and up.
- Valid permit.
- Knowledge of QuickBooks, outlook, excel, Word
- Friendly
- Dependable
- Flexible
- Speaks / writes English, Dutch and Papiamento
- Driven to provide excellent customer service.

To apply call 587-0021 or 587-0028 or visit us at Ponton 84 to fill out an application.

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

Alex and Ani Jewelry a habri nan portanan den La Hacienda Mall















ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar apertura di Alex and Ani Jewelry, un joyeria dedica na joyanan traha di piezanan recyclable, cu a briya den mundo di moda y Aruba! E cas di diseño a wordo funda na 2004 pa Carolyn Rafaelian, kende semper a enfatiza cu su mision di bida ta inspira su clientenan pa aprecia y cultiva nan individualidad y autenticidad. Su concepto a resona cu varios celebridad manera Beyonce y Selena Gomez.
E nomber a wordo inspira riba combinacion di prome nomber di dos yiu muher di Rafaelian. La Hacienda Mall ta orguyoso di por ta parti di nan famia.
Alex and Ani Jewelry tin lo ultimo di moda den armband, coyar, renchi horea y dede pa dorna bo curpa, ilumina mente, y reforza bo spirito. E coleccion ta refleha diseñonan visual cu ta celebra esencia y realza beyeza di cada persona.
Alex and Ani Jewelry kier a invita tur hende pa pasa wak nan coleccion na La Hacienda Mall.

Señora a pasa den scual y tabata bati riba porta y grita na cas robez

ORANJRESTAD.(AAN); -- Na un adres den Madiki Kavel diadomingo marduga a drenta informe den careda di tres or cu lo a presenta un persona indesea. E patruya di Oranjestad yegando na e adres a wak un hende muher ta bati porta di cas y tabata gritando.
Mesora polis a atende e muher di inicialnan S.P.B. y segun señora S.P.B. su casa ta den e cas cu un otro muher. E muher a bisa polis tambe cu e auto KIA Rio color blanco cu ta staciona dilanti e cas ta di su casa y cu su casa ta den e cas.
Polis a bati porta cas na unda e señora cu a yama polis a wordo atendi y el a declara di no sa ken e muher ta y ademas e ta biba su so.
E señora a declara di tabata scucha un hende ta bati na porta y tabata grita.
Polis a puntra e señora si e tin documento di e vehiculo pa nan wak y a resulta cu e auto KIA Rio ta propiedad di dje.
Mirando cu e muher S.P.B. tabata fuerte bao influencia di bebida alcoholico polis a deten'e y a transport'e pa warda di polis Oranjestad y pa su seguridad y di otronan el a keda warda pa saca su wayaba.

ARTICULONAN USA PA CAS, OFICINA ETC.
Y tambe caha largo di palo den hopi bon condicion y reki pa cas, deposito y yard / warehouse.
E.&E. TRADING • TEL: 588-2828

HERMANAS AZTECAS
Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganan di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualkier problema nos ta soluciona pa medio di nos conocemento di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!
Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822



WE ARE LOOKING FOR:
A full time secretary / administrator

Requirements:

- Age 25 years and up.
- Valid permit.
- Knowledge of QuickBooks, outlook, excel, Word
- Friendly
- Dependable
- Flexible
- Speaks / writes English, Dutch and Papiamento
- Driven to provide excellent customer service.

To apply call 587-0021 or 587-0028 or visit us at Ponton 84 to fill out an application.

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

Alex and Ani Jewelry a habri nan portanan den La Hacienda Mall















ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar apertura di Alex and Ani Jewelry, un joyeria dedica na joyanan traha di piezanan recyclable, cu a briya den mundo di moda y Aruba! E cas di diseño a wordo funda na 2004 pa Carolyn Rafaelian, kende semper a enfatiza cu su mision di bida ta inspira su clientenan pa aprecia y cultiva nan individualidad y autenticidad. Su concepto a resona cu varios celebridad manera Beyonce y Selena Gomez.
E nomber a wordo inspira riba combinacion di prome nomber di dos yiu muher di Rafaelian. La Hacienda Mall ta orguyoso di por ta parti di nan famia.
Alex and Ani Jewelry tin lo ultimo di moda den armband, coyar, renchi horea y dede pa dorna bo curpa, ilumina mente, y reforza bo spirito. E coleccion ta refleha diseñonan visual cu ta celebra esencia y realza beyeza di cada persona.
Alex and Ani Jewelry kier a invita tur hende pa pasa wak nan coleccion na La Hacienda Mall.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Eddy Oduber a duna curso avansa di hypnosis na Merca









ORANJESTAD (AAN) - Siman pasa na e ciudad Provo na Utah na Merca 9 participante di diferente parti di Merca a gradua como hypnotherapista. E curso cu a consisti di hypnosis basico pa avansa a wordo presenta door di e yiu di tera Eddy Oduber cu ta un Designated Certified Instructor (DCI) di OMNI Hypnosis Training Center pa Caribe Hulandes.

Dr. Deanna Bradley a comenta: "Mi tabata hopi impresiona mes cu e curso y kier mas ... Eddy su manera di presenta y profesionalismo a pone cu mi no ta kier pa curso caba."

Despues di a duna e curso na Aruba, Eddy a wordo invita door di Theta Wellness Center na Provo pa entrena nan personal pa nan por traha den nan centronan di salud. Cursistanan di rond Merca a participa entre otro for di Oklahoma, California, Arizona y claro Utah mes. Theta Wellness Center ta yuda nan pashentnan resolve varios situacionnan di salud pero tabata en busca di un proceso cu lo permiti nan pa haya alternativanan pa e parti emocional cu ta esun mas dificil pa atende. Hypnosis tabata exactamente loke nan tabata buscando.

Loran Swenson Director Medico di Theta Wellness Center y tambe varios participante a comenta: "E curso a surpasa tur mi expectativanan."

Eddy cu tin ya mas cu 10 anja ta haci hypnosis y ta un di e poco instructor di OMNI Hypnosis Training Center. OMNI ta ser considera un di e organisacionnan di hypnosis mas prestigioso na mundo.

Otro participante, Lisa Thomas, a comenta: "Mi a siña hopi mas cu mi mes a spera ..."

OMNI Hypnosis Training Center den e ultimo añanan a crece bira esun di e scolnan di hypnosis mas grandi na mundo, particularmente pa motibo di su resultadonan positivo. Eddy a wordo certifica como OMNI DCI na anja 2013 y a comenta di ta sinti'e sumamente privilegia di ta un di e poco instructornan di OMNI rond mundo.

Un otro participante, Juanita Seath, a comenta: "Esaki ta e miho klas/les cu mi a yega di tuma den mi bida."

Pa 2017 ya Eddy a wordo invita pa ta e instructor pa duna varios curso incluyendo un grupo basta grandi cu ta preparando pa tuma e curso na April. Tambe preparacionnan ta tumando luga pa siman di practica y training tuma luga ariba un crucero den Caribe.

Pa por wordo certifica e cursistanan mester a tuma minimo 100 ora di training intensivo y despues di pasa e examen nan ta ricibi e titulo di hypnotherapista. E participantenan ademas di ricibi e titulo di hypnotherapista di OMNI automaticamente ta wordo reconoci door di National Guild of Hypnotists (NGH) e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo.

RESETA DI SIMAN

Keeshi cu macaroni

150 gr. di keeshi belegen
1 paki di Macaroni
2 siboyo
2 promenton
3 tomati
2 telep di curry
3 cuchara di manteca
4 pida galiña (sea dei of pecho)

Herbe e maaroni. Ora e ta cla score y pone un banda.
Dirti manteca den un panchi y pone e promenton y siboyo aden.
Tempera e galiña na bo smaak y huntu cu e curry pone cushina cu e siboyo cu e promenton. Ora e ta cla, corte na repi y bruhanan den su saus.
Hunta un schaal cu por bay den forno cu un tiki manteca, pone un laag di macaroni, un laag di galiña y despues e keeshi raspa.
Siri ripiti esaki te ora e schaal yena, cabe cu macaroni. Slice e tomatinan pone nan ariba.
Pone na forno na 350 grado pa mei ora. Ora di sirbi strooi peterselie pa adorno.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl 25,- ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Kimberly Maduro: "Koffie, talento y pasion tabata e enfoke durante e Starbucks Barista Championship anual di Latino America y Caribe"





ORANJESTAD (AAN) - Kimberly Maduro a wordo escohi door di Starbucks Aruba pa representa Aruba su tres sucursalnan druk, na e evento anual di Starbucks Barista Championship, Latino America y Caribe, cu a tuma lugar na Bogota, Colombia recientemente. E dama hoben y inteligente di 24 aña, Kimberly ta trahando na e café na Seaport Marketplace ya pa mas o menos tres aña.

Kimberly no a desapunta su coleganan na Colombia. El a logra di gana contra mayoria di su competidornan pa logra e di dos lugar drentando e final, batayando maestronan di koffie di e region y baristanan profesional, saliendo cu e apron tan codicia cu lo confirma pa semper su status como un Barista Campion di Starbucks.

E ta corda ainda ora cu el a solicita pa trabou na Starbucks, siguiendo e sugerencia di su mama, y ora cu el a wordo acepta inmediatamente, el a reciproca cu gran entusiasmo, siñando tur e proceduranan den solamente dos siman, y enfrentando e bar di koffie y su sin fin di opcionnan y variacionnan manera un profesional for di e cuminsamento.

E experiencia na Colombia, el a bisa, como un invitado di Starbucks, ta un evento cu a cambia su bida. Mientras cu prome cu esaki e tabata apasiona pa tur loke ta trata koffie, awo cu el a mira e fruta su desaroyo compleho di un mata chikito pa un kopi delicioso di koffie, e ta mas cu impresiona y ta aprecia mas e esfuerzo y dedicacion cu ta wordo hinca den cada un di e 400 bebidanan special cu ta wordo sirbi na e café tur dia.

Na Colombia, e diezcinco baristanan invita tambe a pasa un tiki tempo riba un Finca cu ta sirbi como un plantacion di koffie, unda nan a participa den e bida di e campesinonan, siñando mas tocante e complexidad di cosecha un boonchi superbo cu lo ofrece e experiencia di bebe koffie cu bishitantenan di Starbucks ta merece.

Kimberly ta splica cu nunca e lo lubida e campesinonan humilde y dedica cu el a conoce, y e lesnan cu nan a siñe tocante perseverancia y tenacidad. Nan storia a resona den dje, ya cu, como un mama soltera cu tambe ta bai scol, su di tres aña di MAVO, e tin planea pa sigui pa HAVO, cuidando su yiu, trahando y studiando, cu e mesun determinacion.

Mientras cu e ta kere berdaderamente den e ciencia di koffie, e ta combina esaki cu e pasion di un berdadero barista. E ta e actitud cu bo ta inverti den dje, el a bisa, semper e mester ta perfecto, cayente of frieu, elabora of simple, e ta dunami un satisfaccion inmenso. Como barista, el a bisa, ta e pasion pa koffie cu ta uni nos.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Fall 2016 ta presenta propuestanan interesante di moda Plus Size.

E ultimo tendencianan di moda na TRASH Store













E temporada di moda actual ta presenta diferente propuestanan interesante. Estilonan impactante cu ta simboliza e temporada actual. Logicamente na Aruba nos no mester tuma cuenta cu e cambio di clima pero si hopi ta esnan cu ta gusta sigui e colornan, tendencianan y cortenan. Un aire di structura sigur ta wordo admira riba pasarelanan internacional pa locual ta trata coleccionnan di Fall 2016. Bistinan mas "tailored" sigur ta un di e "fashion highlights" di temporada. Tambe colornan cu normalmente lo no wordo presenta pa e temporada a fungi como sorpresanan grato di e season. Tendencianan ta varios. Pensa ariba color blocking (e uso marca di colornan cu ta destaca den un vestuario), retro chic (sofisticacion nostalgico di estilonan di eranan anterior), sunset sensations (e vibracionan di un atardecer) y mama tera (concentrando ariba tur e tononan di naturalesa) pa asina por tin un bista di e tendencianan di Fall 2016. TRASH Store di e diseñador Ronchi De Cuba ta presenta e ultimo tendencianan di moda pa Aruba. E boutique ya caba ta repleto cu estilonan diferente y ta repleto di e tendencianan mas remarcable di temporada. "Fashion at great prices" manera e lema di TRASH Store ta sigur ta distingui e boutique caminda cu clientenan ta encontra moda impactante na prijsnan sumamente atractivo. TRASH Store ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di anochi.









Bo a mira Accidente of algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

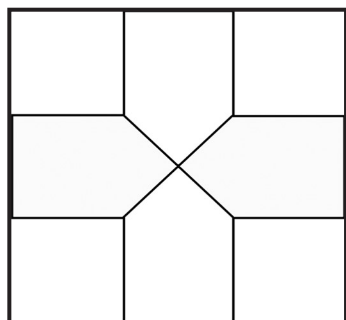


Yama Tipline di DIARIO

Tel: 582 6747

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Anochi informativo di cuido di famia pa famia



ORANJESTAD (AAN) - Dia 2 di november Wit Gele Kruis lo organiza atrobe e anochi informativo tocante e cuido pa un ser keri na cas.

E anochi aki lo tuma lugar na Centro Kibrahacha, 7 or pa 9 :15 pm.

Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa e comunidad di Aruba pa mas cu 50 aña ariba e tereno di cuido extramural.

Riba e anochi aki 3 enfermero di "Cuido na Cas" lo duna informacion, conseho y demostracion.

Kiko nan kier logra? Nan kier pa e cuido na cas ta di calidad continuamente, cu famia sa con pa cuida un ser keri na un manera safe y eficiente.

Riba e anochi nan lo trata algun topiconan importante manera:

-Con pa prepera e cas prome cu e 'pashent' ta jega cas;
-Kiko ta tur e materialnan necesario;
-Importancia di higiena;
-Prevencion di heridanan;
-Nutricion;
-Stimula cuido propio.

No ta facil pa cuida un hende na cas. E por ta fisicamente y mentalmente pisa !

Cu e anochi aki nan kier duna un apoyo na hendenan cu ta cuida un ser keri na cas pa asina mehora e calidad di cuido. Pa inscribi por jama 5234444 of 5234419.

Cupo ta limita!

BioFreeze

CRYOTHERAPIA

Pa mas di un ciglo caba e terapia bon comenta y conoci como "The Cold Method" ta wordu aplica exitosamente pa CALMA y ALIVIA dolornan di diferente origen, entre otro:

Dolor di Artritis
Dolornan Muscular
Dolornan di Joints
Dolor di Lomba



Biofreeze Pain Relieving Gel, Roll On y Spray ta penetra y alivia dolornan muscular y di weso pa horanan largo!

E producto aki ta obtenibel den tur e mihor boticanan entre otro Boticanan di Visser/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, Centraal San Lucas) Botica Paradera, Del Pueblo, Botica nan di Servicio (Eagle, Noord, Seru Preto) y Botica Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

Sintoma di cancer na pecho



Durante e luna di oktober cual ta luna di conscientisacion di cancer napecho fundacionkier enfoca aun mas aribadetectiontempran di e malesaaki. Ta hopi importante pa reconoce sintoma di cancerna pecho na tempo paso esei por scapabobida. Cancer di pecho tatratabel si e wordo diagnostica na tempo. Peseita importante pasacuata e sintomapa reconoce nan mes ora.

1. Un pipita na e pecho of abou di e brasa
2. Parti di e pecho ta hincha of diripiente ta mas chiquito cu normal
3. Dolor den e pecho of abou di e brasa
4. Mancha cora na e pecho
5. Cuero di pecho tin manera in infeccion, pela of ta hinca
6. E punta di e pecho ta bira bai paden
7. E punta di e pecho ta hasi dolor
8. Liquido ta sali for di e punta di e pecho cu no ta lechi
9. Cuero di pecho ta bira manera e casca di apelsina
10. Un deuk den e pecho
11. Ora bo hisa bo brasa na halto un pecho ta trek pa un banda

Hopi di esnan cu a sinti un pipita cu a resulta di no ta cancer despues di laga dokter examina esaki. Conseho ta pa bai bo dokter di cas mes ora pa laga examina esaki. Un di e tarea di Mary Joan Foundation ta pa informa y educa nos comunidad ariba e topico di cancer na pecho y saminacion propio. Educa y informa ariba sintomanan ta hopi importante. E ta yuda un persona reconoce cambio nan na e pecho na tempo. Mas trempran cancer di pecho wordo diagnostica masoportunidad di biba un persona tin. Sea alerto na cambio nan y siña conoce bocurpa. Detecta cancer di pecho na tempo por salbabobida.

Esakita un colaboracion entre Diario y Mary Joan Foundation.

Descongel GRIPA

Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan Mediq: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Botica Eagle, Seru Preto, Del Pueblo, Botica Santa Anna y Botica Aloë!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free



Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan di VISSER/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

Deporte Local

Sarah-Quita Offringa a sobresali un biaha mas na e competencia di PWA windsurf Tour na Alemania









ORANJESTAD (AAN) - Na e Isla Westerland cu ta forma parti di e asina yama " Waddeneilanden " localisa pa nord di Hulanda y parti west di Alemania y Dinamarca den Noordzee pa di 33 biaha ta auspicia e competencia mundial di windsurf den tres disciplina. E evento aki ariba e PWA Tour ta esun mas grandi cu ta atrae un publico di mas cu 200.000 spectador. Sylt ta conoci como e Saint-Tropez di parti nord di Europa. Alemania casi no tin laman y deportenan aquatico y di vela ta hopi gusta manera windsurf, kiting , foiling y sailing. Deportenen cu na Aruba ta comun y corriente y un atraccion pa e turista Europeo. Na e evento aki ta unda 10 aña pasa cu Sarah-Quita ta obtene su promer trofeo como subcampeon den freestyle y ta haya reconocemento como e regatista di windsurf mas hoben cu a gana un PWA Grand Slam na edad di 15 aña. E tempo ey e organisadornan a expresa e deseo di ta anhela pa mira Sarah-Quita subi den top di e mundo di windsurf. Awe, diez aña despues por mira cu esey ta e caso. No solamente den un disciplina pero den tres, freestyle , slalom y ola. Na 2014 Sarah-Quita ta cuminsa participa den e disciplina di ola ariba PWA Tour. Sylt ta e di tres evento di un total di 5 unda e ta logra termina na tercer lugar. Durante e competencianan anterior na Islas Canarias e ta termina respectivamente na di dos y di cuatro lugar cu ta pone cu pa awor aki e ta na di tres lugar ariba ranking mundial den e disciplina di ola. Apesar di tin un calendar hopi pisa di windsurf den tres disciplina y otro actividadnan manera fotoshoot pa su sponsernan y TedxAruba, Sarah-Quita ta mantene su bista ariba e meta su dilanti y ta cumpli.

Selecion Femenino U18 lo biaha pa Colombia

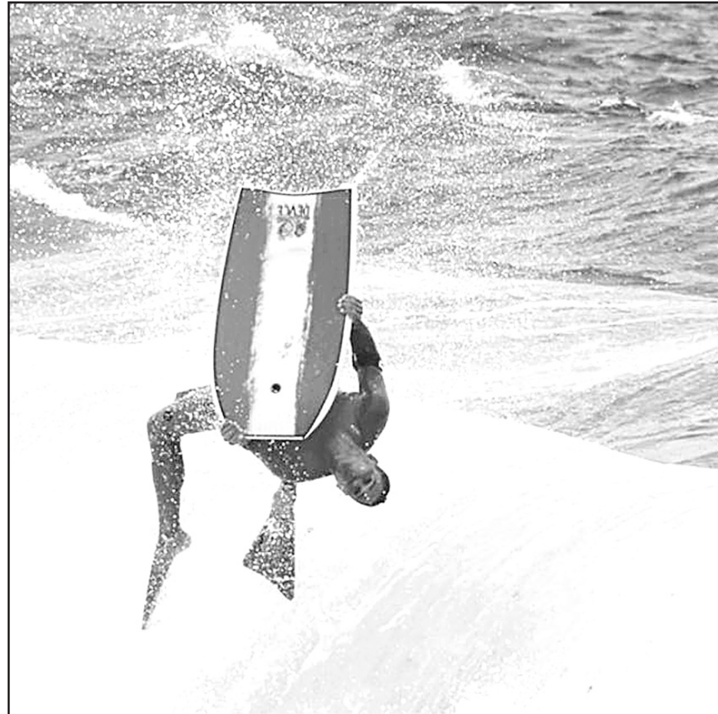
ORANJESTAD (AAN)- Aruba Softball Bond trahando duro preparando un selecion femenino U18 cual atletanan ta saliendo pa Cartagena Colombia 15 di October proximo pa competi den campeonato di CONSURSA. CONSURSA ta Confederacion Suramericana. Un total di 6 pais a confirma nan participacion entre otro Brasil, Argentina, Peru, Colombia, Venezuela y Aruba. Confederacion madre esta WBSC (World Baseball and Softball Confederation) ta stimulando su Federacionnan miembro pa brinda atencion y apoyo na nos atletanan die dad hoben. Por ehempel WBSC kier mira mas competencia den e categoria U16. Aruba Softball Bond almomento ta ahustando su plan pa incorpora e vision aki y muestra ta cu ja caba ASB a logra di hiba un selecion nacional di Aruba U18 Cartagena Colombia. Staff cu a prepara e selecion aki ta Estefano Croes, Octavio Cajigal, Mildred Kock y Renata Maduro. Muchanan ta hopi anima y tin algun luna trahando hopi duro. ASB lo sigui traha na bienestar di nos hobennan y ta desea selecion femenino tur classes di exito. Trahando duro nos lo logra.

Awe Diamars awor 5.30 pm selecion femenino U18 lo hunga un wega amistoso contra un equipo di Corsow cu ta na Aruba na Veld Madushi Stars.

Deporte Local

Jeremy Loefstok y Randolf Kock lo competi den e "Gran Canaria Fronton King Pro 2016"



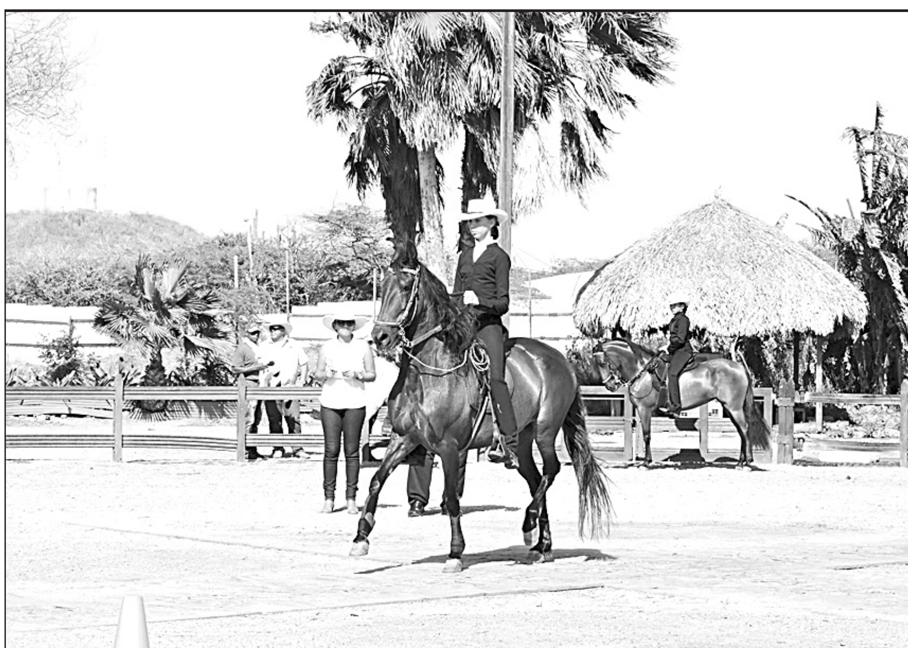


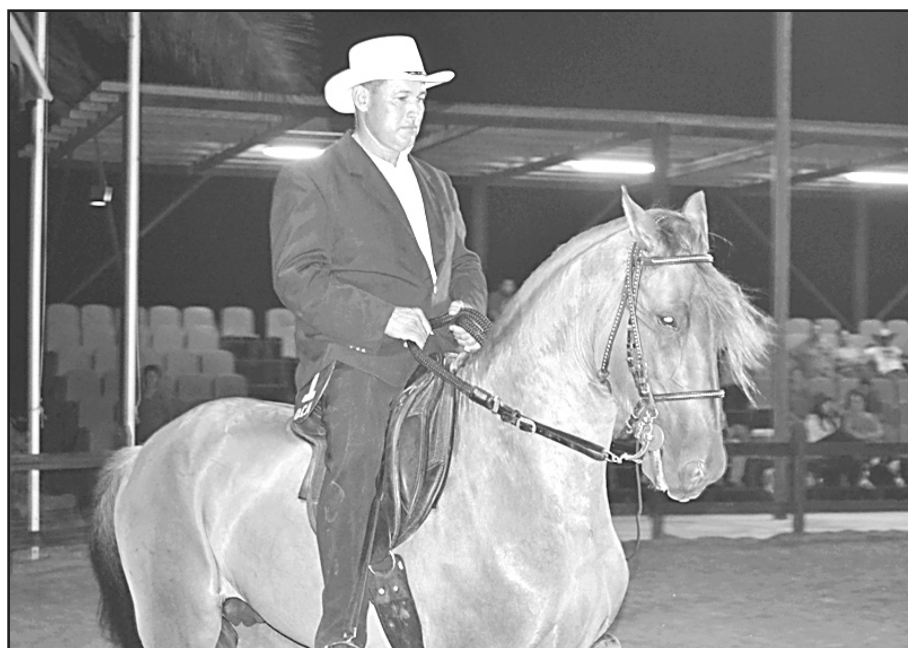
ORANJESTAD (AAN) - E dianan 15 pa 31 di oktober proximo lo tuma lugar e "Gran Canaria Fronton King Pro 2016" na Islas Canarias, España. E dos top bodyboarders nan di Aruba Jeremy Loefstok y Randolf Kock tambe lo forma parti di e evento aki como e number 1 y 2 ranked pa e federacion di bodyboard di Aruba. E competencia "Gran Canaria Fronton King Pro 2016" ta partI di e World Tour di Bodyboard organisa pa e federacion mundial di bodyboard APB. Mester bisa cu ambos atleta ya tin experiencia internacional mirando cu ya pa varios aña nan ta competi den e tour mundial di APB y ta representa aruba dignamente den tur competencia bishita.

Aña pasa Aruba a competi cu un delegacion mas grandi den e dos competencianan Sintra Pro 2015 y Nazare Pro 2015 teni na Portugal. Recientemente e hoben Joshua Kelly tambe a competi den un competencia profesional teni na e propio Portugal. Den e ultimo añanan, e deporte extremo aki a bira uno hopi popular particularmente bou di nos hobennan kendenan ta practica esaki na nos costanan Norte. E federacion di bodyboard esta Aruba Bodyboard Association ta haci su maximo esfuerzo pa engrandese e deporte door di organisa su competencianan a base regular y ta purba a lo menos competi un bes pa aña den exterior pa asina nos atletanan gana mas experencia internacional.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e atletanan Jeremy Loefstok y Randolf Kock pa e competencia mundial di bodyboard "Gran Canaria Fronton King Pro 2016".

Inscripcion pa Interpaso Diasabra awor





ORANJESTAD (AAN) - Diasabra awor pa 7'or di anochi lo tin oportunidad pa inscribi pa Interpaso na Villa Floralina. Directiva di Organisacion Caballista Arubano ta manda un invitacion pa tur caballista pasa y inscribi nan ehemplar. Tambe un invitacion ta bay pa e jinete y amazona pa nan inscribi nan mes den nan categoria. Ariba e anochi aki tambe lo tin un exhibicion caminda e caballistanan por usa e oportunidad aki pa entrena nan ehemplar den e pista prome cu esaki wordo sera pa hasi e reconstrucion di e tabla di resonancia.

Interpaso lo tuma lugar ariba 4, 5 y 6 di November na Villa Floralina. E jueznan pa Interpaso lo ta Jose Colon, Alejandro Mesa y Maria Villamizar. Interpaso ta conta cu participacion di participantenan di Corsow, Colombia, Republica Dominicana, Estados Unidos y Venezuela.



DEPORTE INTERNATIONAL

Blue Jays ta sweep Rangers y ta warda awor riba Red Sox of Indians



TORONTO Toronto Blue Jays a resolve e rivalidad fuerte cu nan tin cu Texas Rangers, door di gana e tercer wega di e serie cu tabata Diadomingo, pa sweep e serie 3-0. Josh Donaldson den di 10 inning a anota riba un tiro malo door di Rougned Odor y Blue Jays a logra un triunfo dramatico di 7-6 riba Rangers cu awor ta bay cas.

Toronto awor ta bay enfrenta sea Red Sox of Indians, den e serie pa campeon di American League.

Toronto tabata tin coredornan na primera y segunda base, ora cu Russel Martin a bati un bala cerca di e buraco entre shortstop y tercera base.

Elvis Andrus a saca e out na segunda, pero ora cu Odor a tira primera pa purba saca e double play, e bala a bay laga primera base Mitch Moreland un tiki y Donaldson a yega home prome cu e tiro di Moreland.

Donaldson a bay di 5-3, mientras cu Edwin Encarnacion y Martin a bati un homerun cada un.

Odor a bati un hombe r di dos careda pa Rangers, pero esaki tabata envano.

Piqué ta asina furioso cu e ta bay retira for di seleccion di Spaña despues di Copa Mundial 2018



SPAÑA: Gerard Piqué a dicidi cu e ta bay stop di hunga pa seleccion di Spaña despues di Copa Mundial 2018.

E hungador di defensa a indica cu e ta cansa di e critica tira den su direccion door di prensa y fanaticonan.

Piqué di 29 aña Diadomingo un biaha mas tabata punto di discusion, pasobra el a corta e parti abao di manganan di su camisa di equipo.

Riba Social Media y den prensa tabata tin un hola di critica den su direccion door di esaki.

Ora cu Piqué a wordo confronta cu esaki despues di e triunfo di Spaña riba Albania, el a reacciona na un manera furioso.

"Mi ta cansa asina hopi di e cosnan aki, esaki ta e gota".

"Esnan cu tabata kier a logra nan meta".

"Mi a perde mi gana di hunga pa Spaña y apesar cu mi ta bay ta apenas 31 aña despues di Copa Mundial 2018, mi ta bay retira for di futbol internacional", segun Piqué.

Andre Silva cu hat-trick pa yuda Portugal gana Faroe Islands 6-0



FAROE ISLANDS: Andre Silva a completa un hat-trick Dialuna, pa yuda Portugal gana Faroe Islands 6-0, den nan wega pa clasificacion pa Copa Mundial 2018.

Den apenas 37 minuut, e atacante di 20 aña a anota tres gol, un wega despues cu Cristiano Ronaldo a anota 4 gol pa Portugal.

E golnan di Silva a cay den di 12, di 22 y den di 37 minuut.

Den di dos mitad Ronaldo a anota den di 65 minuut, mientras cu Joao Moutinho y Joao Cancelo ambos a anota despues di e di 90 minuut.

D'Angelo Russell cu 33 punto y Lakers ta gana Nuggets 124-115



MERCA: Diadomingo D'Angelo Russell a anota 33 punto pa yuda Los Angeles Lakers gana e wega di pretemporada contra Denver Nuggets 124-115.

E tabata tin un exito di anotacion di 3 punto di 57% y el a contribui tambe cu 3 asistencia.

Lou Williams a yuda Lakers tambe cu 25 punto, mientras cu Julius Randle a caba cu 16 punto.

Cuminzando su prome wega di pre-temporada, Nick Young tabata efectivo pa Los Angeles, anotando 14 punto den 31 minuut.

Maximo anotador pa Nuggets tabata Jusuf Nurkic, kende a anota 21 punto y a logra 16 rebounds.

Danilo Gallinari tambe tabata tin un bon anochi pa Denver cu 19 punto, mientras cu Will Barton y Emmanuel Mudiay a combina pa 29 punto.

DEPORTE INTERNATIONAL

Bon noticia pa Barcelona: Messi kier hunga bek Diasabra



BARCELONA: E atacante strea Lionel Messi kier hasi su 'comeback' pa Barcelona Diasabra, den nan wega contra Deportivo la Coruña.

E hungador Argentino kier test su mes prome cu e wega di Champions League di Barcelona contra Manchester City.

E 5 biaha ganador di premio di mihor futbolista di mundo ta pafo di accion desde cu el a haya un lesion na su lies den e wega di Barcelona contra Atletico Madrid riba 21 di September.

Barcelona hungando sin Messi a gana Sporting Gijon y Borussia Monchengladbach, pero nan a perde despues contra Celta de Vigo.

Messi no a hunga tampoco den e weganan di seleccion di Argentina contra Peru y Paraguay.

Paul Pogba ta anota gol pa duna Francia triunfo riba Hulanda



HULANDA: Dialuna Francia a gana Hulanda 1-0, den nan wega pa clasificacion pa Copa Mundial di 2018.

Tabata Paul Pogba kende a anota atravez di un tiro di leu, cu a duna e indicacion cu e keeper por a pare.

E bala a dal den mannan di e keeper Hulandes y a drenta gol.

E hungador cu a wordo firma pa Manchester United pa un suma record, pa algun tempo tabata tin un dificultad pa presta bon pa seleccion di Francia, pero Dialuna el a bira e heroe.

Hulanda a haya dos bon oportunidad pa anota, pero nan no a probecha di esaki.

Francia tambe a haya algun chens chikito mas pa aumenta e ventaha.

Hulanda ta keda pega riba 4 punto den 3 wega, mientras cu Francia ta na cabez di e grupo cu 7 punto.

Aaron Rodgers y Packers ta domina Giants y ta gana 23-16



GREEN BAY: Quizas a score no a mustra esaki bon, pero Green Bay Packers Diadomingo anochi a domina New York Giants.

Quarterback Aaron Rodgers a tira dos paso di touchdown y e wega a caba 23-16 na fabor di Green Bay, cu no tabata tin un hopi bon anochi den atake.

E 'offensive line' di Packers tabata blokea hppi bon y tabata duna Rodgers secondenan largo di tempo pa tira su pasonan.

E receivers sinembargo por tabata mas efectivo.

Nan a laga algun bon paso cay.

Rodgers tabata exitoso den 23 di su 45 pasonan, pa un total di 259 yarda, pero el a tira dos intercepcion.

Esnan cu a captura e pasonan di touchdown di Rodgers tabata Jordy Nelson y Davante Adams.

Giants a wordo stroba entre otro pa balanan cu nan a laga cay y un cantidad di penalty.

Mason Crosby a scop 3 field goal y e unico touchdown di San Francisco a bin laat den wega ora cu Odell Beckham a captura un paso di Eli Manning y a logra mantene su pia net net paden di e linea di veld.

Sparta ta firma hungador di seleccion di Finlandia



ROTTERDAM: Sparta a fortifica su seleccion cu janne Saksela, kende ta hunga pa seleccion di Finlandia.

E hungador di 23 aña tabata hunga pa Rovaniemen Palloseura, cu ta un club cu ta hunga den e division mas halto di Finlandia.

Saksela a firma un contrato te cu final di temporada di 2019 cu e equipo di Eredivisie.

"Janne por hunga riba tur posicion na banda drechi".

"Den nos combersacionnan cune a resulta cu e ta un hungador cu ta ambicioso y ta traha duro, mientras cu e tin hopi gana di siña", segun coach di Sparta Alex Pastoor.

"E kier desaroya su mes y despues di Sparta e por tuma e siguiente paso den su carera", e coach a sigui bisa.

Noticianan for di Hulanda

Curpa di studiante di Groningen haya den canal di awa



GRONINGEN: Dialuna na comienzo di atardi a encontra un curpa sin bida den e canal di awa na Groningen yama Lopende Diep, a resulta di ta di e studiante di Groningen cu tabata perdi, esta Wytze Pennink.
Investigacion di polis a determina esaki.
Un persona cu ta biba den un cas di boto, a wak e curpa sin bida Dialuna den Lopende Diep banda di Noorderhaven.
E studiante di 18 aña a wordo reporta perdi desde Diabierna.
Polis a constata cu e hoben a hoga y cu esey e investigacion a wordo cera.

Agente policial a gana 300.000 euro dunando informacion na criminalnan



SITTARD: Un agente policial di 50 aña di Geleen, lo a ricibi mas di 300.000 euro, pa duna criminalnan na Limburg informacion di polis.
Algun tempo pasa e agente a wordo deteni y despues el a wordo laga den libertad.
Mientrastanto e ta bek tras di trali.
Un muher polis di 25 aña di Heerlen tambe ta wordo acusa di lek informacion confidencial. El a wordo laga den libertad mientrastanto.
E duo a wordo sospecha di e actonan criminal, durante e investigacion den e caso di likidacion di Sven Prins, kende a wordo tira mata na Brunssum na September di aña pasa.

Falta di ayudo psicologico, door di falta di placa



UTRECHT Cada vez mas y mas psicologo di mucha ta keda sin tuma mas pacient, pasobra no tin placa mas pa trata nan.
Na mes momento e trabao administrativo ta aumenta, door di cual e tempo di espera cerca psicologonan ta aumenta drasticamente.
Esaki e Instituto Hulandes pa Psicologonan (NIP) a adverti Dialuna.
Cerca mitad di e psicologonan, e muchanan cu tin mester di ayudo ta wordo poni riba un lista di espera.
Esaki mientras cu cerca 62% di e psicologonan, e tempo di espera ta inhustamente largo.
"Den mi practica tin un aumento grandi di mucha y hoben, pasobra un cantidad di institucion den vecindario ya pa algun luna caba no tin un presupuesto mas", un di e psicologonan cu ta coopera cu e investigacion a bisa.
Adultonan cu tin problemanan psicologico tambe ta haya nan mes cu un tempo di espera cu ta aumenta.
Un total di 271 psicologonan independiente cu ta traha cu mucha, a coopera cu e investigacion di NIP.

Cargamento di Galaxy Note 7 pa Hulanda posponi



AMSTERDAM: Un biaha mas e cargamento di Galaxy Note 7 cu mester a bay Hulanda a wordo para.
Anteriormente e productor Samsung a indica cu nan lo manda e telefonnan pa Hulanda, pero despues di diferente informe den fin di siman di telefonnan cu a explota of a cende na candela, e compania a dicidi di warda prome cu manda e celularnan pa Hulanda.
E fecha original pa lanza e Note 7 na Hulanda tabata den luna di September.
Sinembargo, despues cu a bira conoci cu diferente celular cu a bay pa otro paisnan a rementa of a coi candela, e compania a dicidi di tuma tur e telefonnan bek y pospone

Noticia Internacional

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

MUD a anuncia accionnan contra supuesto sentencianan di TSJ

CARACAS: Riba posibilidad -cu nan ta asegura ta hopi sigur- cu Corte Supremo di Husticia (TSJ) emiti den siguiente dianan sentencianan cu ta contra inmunidad parlamentario y realizacion di Referendum Revocatorio (RR) presidencial, Mesa di Unidad Democratico (MUD) a anuncia accionnan cu nan lo tuma y promove den ciudadania pa profundiza nan lucha pa defensa di Constitucion y democracia na Venezuela. Jesus "Chuo" Torrealba, secretario ehecutivo di MUD a lesa e comunicado na unda nan ta denuncia cu ta "existi un proyecto di sentencia di TSJ cu ta pretende corta y reduci inmunidad parlamentario y ta existi tambe un campaña pa impedi hudicialmente realizacion di RR y asina no yega ni sikiera recoleccion di 20%", exigi constitucionalmente pa pasa pa un referendum. El a asegura cu Gobierno ta den panico, y loke ta bay pasa dianan 26, 27 y 28 di October ta un ola di pueblo, el a agrega, den referencia na fechanan dicidi pa Conseho Nacional Electoral (CNE) pa recoleccion di 20%.

Minister a anuncia inauguracion di vuelonan directo entre Caracas y Istanbul

CARACAS: Ernesto Villegas, Minister di Comunicacion y Informacion, a informa ayera cu cuminsando den luna di December, nan lo inaugura vuelonan directo entre Caracas y Istanbul atravez di aerolinea, Turkish Airlines.

"Cuminsando den luna di December, nos lo inaugura vuelonan directo di Turkish Airlines entre ciudad di Caracas y ciudad di Istanbul, kiermen entre dos capital. Capital di Turkia y capital di Venezuela conecta directamente pa vuelonan internacional", e Minister a indica, kende casi di inmediato a reconoce cu el a ekiboca ora el a nombra Istanbul como capital di Turkia y a corigi bisando cu ta Ankara. El a agrega cu Istanbul ta desaroya gran parti di actividadnan economico di pais Turco. Villegas a considera cu e ruta internacional nobo ta representa un bon noticia pa Venezolanonan pa motibo cu "esaki a habri portanan di e parti di mundo", el a enfatiza den un entrevista cu Venevision.

School ainda no a cuminsa na Chacao

CARACAS: Den schoolnan municipal di Chacao, Juan de Dios Guanche, Andres Bello y Carlos Soublette, cuminsamento di temporada escolar 2016-2017, cu mester a tuma lugar dia 26 di September pasa, ainda no a cuminsa. Maestronan di e schoolnan aki ta den welga pa no haya pago cu aumento di salario y di carchinan di alimentacion decreta pa Gobierno nacional na Augustus. E paro educativo tabata un medida di presion pa e alcalde di localidad responde nan exigencianan pa haya aumento decreta den ley. Mandatario local, Ramon Muchacho, a señala cu e sumanan proponi pa Gobierno no a wordo paga pa falta di placa.

Voluntad Popular a denuncia den OEA "ola di persecucion" di Gobierno

CARACAS: Representantenan di partido politico, Voluntad Popular a presenta dilanti di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) un documento na unda nan ta denuncia persecucion di Gobierno contra nan miembronan y a pidi Comision Interamericano di Derechonan Humano medidanan di proteccion. "E regimen tin mas di 250 activista di Voluntad Popular persegui, 10 ta cera y 3 condena desde 2014; tur ta forma parti di Voluntad Popular", segun Adriana Pichardo, miembro di dirigencia nacional y diputado den Asamblea Nacional.

Fiscal di Brazil a presenta cargonan contra Lula y 10 persona pa corupcion



SAO PAULO, Brazil: Fiscal Brasilero a presenta cargonan contra ex mandatario Brasilero, Luiz Inacio Lula da Silva; empresario Marcelo Odebrecht, ex presidente di grupo di construccion Odebrecht, y nuebe persona mas pa cinco delito di corupcion relaciona cu contratonan di un obra di infraestructura na Angola.

Ministerio Publico Federal a informa riba nan website cu nan a manda Departamento di Husticia, un accion penal contra 11 persona pa delitonan di corupcion activo y pasivo, labamento di placa, trafico di influencia y asociacion ilicito.

Segun informacion, e ex presidente entre 2008 y 2015 a interferi pa supuestamente faborece liberacion di recursonan di Banco Nacional di Desaroyo Economico y Social (BNDES) pa un obra di Odebrecht na Angola, na unda compania di su sobrino tambe tabata participa.

Segun Fiscal, e acusadonan a desvia "di forma disimula" balornan cu coreccion monetario actual a yega suma di trinta miyon real (alrededor di 9,3 miyon dolar).

E denuncia, den caso di Lula, a separa su actuacion entre 2008 y 2010, mientras ainda e tabata presidente y "como agente publico a practica corupcion pasivo", y di 2011 pa 2015, den calidad di ex gobernante "a comete trafico di influencia pa beneficia esnan involucra".

Hefe di Pentagono a viaha pa Trinidad pa papia di cooperacion regional

WASHINGTON: Hefe di Pentagono, Ash Carter, a viaha pa Trinidad y Tobago pa participa den 12 edicion di Conferencia di Ministernan di Defensa di Americanan, na unda nan lo discuti necesidad di cooperacion den asuntonan humanitario y den entrada di region den un etapa nobo.

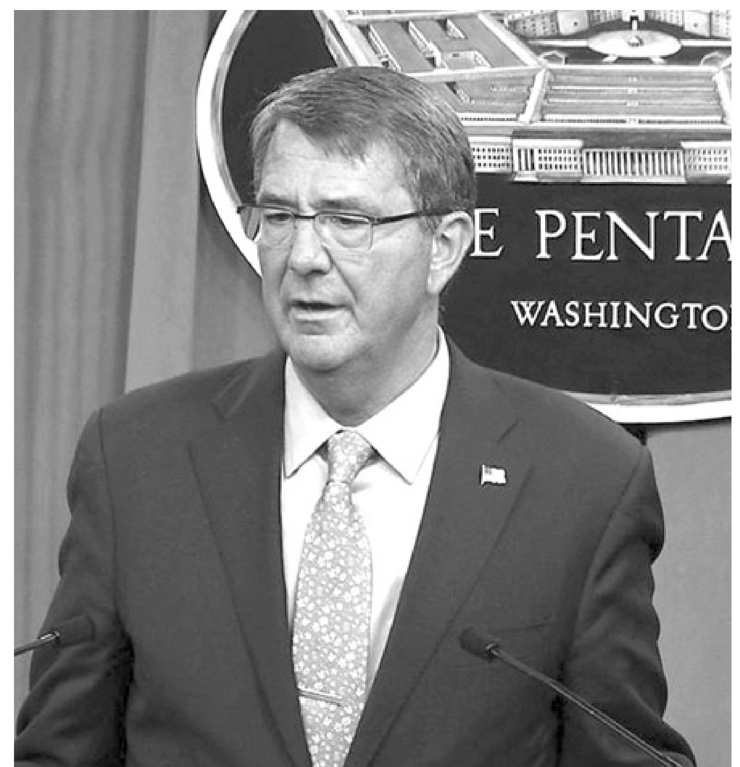
Carter a viaha pa Port of Spain despues di cancela prome etapa di su viahe pa impacto di horcan Matthew den zuidoost di Merca, loke a obliga suspende un bishita na Colombia y su reunion cu presidente Colombiano, Juan Manuel Santos.

No obstante, Carter lo probecha reunion pa mantene reunion cu delegacion Colombiano y reitera mensahe di apoyo na proceso di paz, inicia pa Administracion di Santos y relacion largo di cooperacion militar entre ambos pais, segun fuentenan di Pentagono.

Carter lo haya ocasion di reuni cu su colega Colombiano, Luis Carlos Villegas, y por trata, entre otro asuntonan, maneranan pa aumenta apoyo di proceso di paz.

Februari di e aña aki, "Plan Colombia" a cumpli 15 aña di existencia, cu departamentonan di Defensa y di Estado a entrega alrededor di 10.000 miyon dolar den ayudo militar na e pais y cu presidente, Barack Obama, a cuminsa un transicion pa apoya implantacion di paz.

Den Conferencia di Ministernan di Defensa di Americanan, Merca kier demostra "su compromiso na e region", apesar di aumento di protagonismo den Medio Oriente y Asia-Pacifico.



E sabor mas nobo di Gelatissimo

Chillato ta haya "thumbs up" di esunnan cu a purb'e





ORANJESTAD (AAN): Diabierna Gelatissimo Bistro den curason di Oranjestad a lansa e sabor mas nobo di 'gelato' traha estilo casero cu e cerbes netamente Arubano, esta Chill. Brouwerij Nacional Balashi ta masha entusiasma cu e creatividad di e gelato master di e compania for di momento cu a propone e idea y a cuminsa realisa e prome testnan. Henter e team di Chill a keda hopi contento cu e producto presenta durante di e evento special.

Chillato ta un gelato pa clientenan mayor di edad (18+) y ta disponibel na Gelatissimo Bistro riba Plaza Daniel Leo y Gelatissimo na Palm Beach (banda di Gianni's y Amore Mio Pizza.

Durante di e "free tasting" pa introduci Chillato, tabatin un evento cu tres di e top DJnan di Aruba, esta DJ Yeimy, Reggie Regs, y Oscar Booy.

Chillato ta creaccion di e "Techninal Director" di Brouwerij Nacional Balashi hunto cu Giannis Group. E famia di Chill y Gelatissimo ta satisfecho cu e colaboracion unico aki y ta invita comunidad di Aruba pa pidi nan Chillato, sea den cup of den un di e delicioso conenan di Gelatissimo cu ta worde traha fresco tur dia.



















CARNAVAL BINGO

MI DUSHI ARUBA EDITION WITH SHOW

WEDNESDAY OCTOBER 12, 2016

Progressive starting at $ 4600 • Carnaval Powerball $ 900

Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card $15 (incl. progressive)

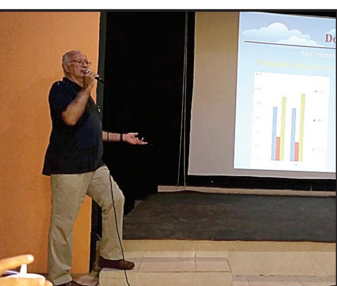
Game 1 ....$200
Game 2 ....$200
Game 3 ....$300
Game 4 ....$300
Game 5 ....$400
Game 6 ....$500
Game 7 ....$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls $300
55 or more calls $200
Game 9 ....$1,500

DOOR PRIZES:
- Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
- Renaissance Island Pass for 2.
- Dinner for 2 at FRESCO.

Experience what Aruba's Carnaval Bingo is all about !

Reenforsando lazo colegial y digital

Filomena College Mavo conhuntamente cu Maria College Mavo enfocando pa mehora calidad di cuido y enseñansa

















ORANJESTAD (AAN)--Awendia e mundo digital ta pone cu enseñansa tambe mester cuminsa enfoca y inverti mas den esaki, percurando asina pa yega na un miho un servicio educativo na su alumnonan y nan mayornan.

Cu esaki den mente y vision, e dos mavonan; Filomena College y Maria College a bini hunto diahuebs mainta pa haya un tayer completamente dirigi riba diferente programa y caracteristica nobo di e LVS; Aim 4 Me, cual compania ta haci uzo di e website di myschoolresults.

Hopi ta e scolnan cu ya ta haci uzo di e sistema di LVS (Leerling Volg Systeem), cu ta un forma digital pa keda monitorea y vigila e alumnonan su proceso na scol. E mayornan tambe ta haya acceso na esaki, pero for di investigacion a resulta, cu ta masha poco ta haci uzo di dje y esey ta sea door di falta di acceso na internet of door cu nan no tin mucho conocemento con pa uza e sistema.

E tayer Aim 4 Me, presenta ta pa yuda e maestronan ta mas productivo y efectivo riba e sistema di LVS; myschoolresults, unda cu pocopoco ta bira mas activo den e mundo digital, pa asina e mayornan tambe por tin mas informacion y vigilancia di e proceso di nan yiunan na scol.

Tin varios aspecto cu ta di sumo importancia y relevante ora ta traha cu LVS, manera; check cifra, tarea di cas, ausencia, etc. No tin duda cu ambos scol secundario ta trahando duro pa brinda un miho enseñansa y incorpora mas di e mundo digital, p'asina brinda mas di e proceso escolar na e mayornan.

INTERUPCION DI CORIENTE





En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

diahuebs, 13 di oktober 2016, for di 8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m. den vecindario di:

- Casnan di Pueblo Noord
- Turibana *(un parti)*
- Noord *(un parti)*
- Kamay *(un parti)*
- Saliña Cerca *(un parti)*
- Monserat *(un parti)*
- Seroe Pela
- Kurimiauw *(un parti)*
- Caya Safir *(un parti)*
- Westpunt *(un parti)*
- Caya Topaz
- Caya opal *(un parti)*
- Wacamaya Apartments
- Rooi Santo *(un parti)*
- Boroncana
- Bakval *(un parti)*

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Noticia Internacional

FAO: "Lucha contra hamber mester ta prome punto riba agenda"



ROMA: Director general di Organizacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO), Jose Graziano da Silva, a yama pa pone lucha contra hamber "den prome punto di agenda politica", den un entrevista relaciona cu siguiente Asamblea Iberoamericano di Cartagena (Colombia).
"Mi ta kere cu nos mester reclama nos lidernan pa pone lucha contra hamber riba top di agenda politico di cada pais, sin miedo pa wordo yama idealista, y hasta loco", segun Da Silva, director di FAO desde 2012.
Graziano da Silva a bira un di e lidernan den lucha contra hamber y kier convence mundo cu e bataya no ta imposible di gana.
E ta sigur cu eradica hamber "ta posible" y cu esaki ta un cuestion di boluntad politico: "ta trata di gana di haci esaki. Nos no mester lubida cu alimentacion ta un derecho humano fundamental".
"Nos planeta ta produce alimento suficiente pa alimenta tur hende y, sin embargo, ainda tin casi 800 miyon di persona cu ta pasa hamber y mas di 2.000 miyon cu sobrepeso", segun Da Silva, kende ta señala cu "esaki ta demostra cu nos sistema alimentario ta, ademas di no ta eficiente, ta hopi desigual".
Den sentido aki, el a splica cu "alrededor di un di tres parti di alimentonan produci na mundo pa consumo humano (alrededor di 1.300 miyon tonelada pa aña), ta bay perdi of desperdicia", hecho cu ta bira "un expresion di e ineficiencia".

Samsung a para produccion di Note 7 entre mas caso di explosion



SEOUL: Samsung Electronics a suspende produccion di nan smartphone Galaxy Note 7, segun un fuente a indica, despues di registra explosionnan di e telefonnan, cu a empeora un crisis na unda e compania tecnologico, cu a wordo obliga retira e celularnan for di mercado.
Companianan operador telefonico di Merca y Australia tambe a suspende benta y substitucionnan di Notes 7, mientras aerolineanan grandi a reitera prohibicion di uza e telefonnan despues cu un a causa evacuacion di un avion di pasahero na Merca siman pasa.
Explosion di celularnan cu tabata substitui dispositivonan cu a wordo retira pa su propension pa explota por supone un desastre pa fabricante mas grandi di smartphone di mundo y a sugeri cu no a soluciona un problema cu ya a daña su marca y ta menaza cu kibra recuperacion di su negoshi di celular.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



FILE: Potret di file di 25 di Februari di 2016, muchanan Afgano ta core bicicleta riba un campo di refugiado precario cerca di Calais, Francia. Gran Bretaña a bisa cu den siguiente dianan nan lo cuminsa ricibi muchanan di e campamento.

Francia lo pidi pa Den Haag investiga crimennan di guera na Siria



PARIS: Francia lo pidi fiscal di Corte Penal Internacional (CPI) pa habri un investigacion riba crimennan di guera cu den nan opinion a cometi pa forzanan Sirio y Ruso na Aleppo.
Minister di Exterior di Francia, Jean-Marc Ayrault, tambe a bisa cu presidente Frances, François Hollande, no lo ricibi su colega Ruso, Vladimir Putin –durante un bishita na Paris dia 19 di October- pa limita intercambia "acusacionnan".
E declaracionnan a tuma lugar despues di un resolucion impulsa pa Francia den centro di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a wordo rechaza fin di siman pasa pa un veto di Rusia.
Desde colapso di esfuerzonan pa alcanza un tregua na September, avionnan di guera Sirio y Ruso a lanza su ofensiva contra sectornan di Aleppo controla pa rebeldenan, den un bataya cu por a bira un punto di inflexion di un guerra cu tin mas di cinco aña.
"E bombardeo, manera mi a bisa na Moscu, ta crimen di guera", Ayrault a declara den un entrevista cu radioemisora France Inter.
"Esaki ta inclui tur esnan cu ta complice di loke ta pasando na Aleppo, incluyendo lidernan Ruso", e responsable di cartera diplomatico Frances.
"Nos lo keda den contacto cu fiscal di CPI pa wak con nos ta sigui e investigacionnan", Ayrault a bisa.
Secretario di Estado di Merca, John Kerry tambe a pidi un investigacion riba crimennan di guera siman pasa.

Noticia Internacional

Hart y Holmstrom, ganadornan di Premio Nobel di Economia

STOCKHOLM: E Britanico, Oliver Hart y Finlandes, Bengt Holmstrom a wordo otorga cu premio Nobel di Economia di 2016 pa nan contribucion na teoria di contrato, yudando compronde asuntonan manera salarionan basa den rendimento di ehecutivonan.

"Nan trabao ta introduci basenan intelectual pa diseña politica y institucionnan den varios area, desde legislacion riba bancarota y constitucionnan politico", segun Real Academia Sueco di Ciencianan durante anuncio di e premio, cu ta regala 8 miyon di corona sueco (alrededor di 830.000 euro).

Hart ta profesor di Economia di Universidad di Harvard, mientras cu Holmstrom ta profesor di Economia di Instituto Tecnologico di Massachusetts (MIT).

"Mi a lanta 4:40 y mi a puntra mi mes si mi a perde e anuncio, pero diripiente telefon a sona", Hart a bisa. "Mi prome reaccion tabata braza mi casa y lanta mi yiu chikito".

Trabao di Hart a yuda compronde ki companianan mester haci un fusion y e mezcla corecto di financiamento, ademas kico mester ta propiedad publico of priva, institucionnan manera schoolnan, segun e Academia den un comunicado.

Trabao di Holmstrom a yuda formula contratonan pa ehecutivonan, e comunicado a añadi. Premio di Economia, cu oficialmente ta conoci como Premio Sveriges Riksbank den Ciencia Economico na memoria di Alfred Nobel, a wordo estableci na 1968. Esaki no ta forma parti di premionan original cu e magnate di dinamita a establece den su testamento na 1895.





BEIRUT, Libano: Un organizacion medico internacional a solicita acceso pa trata heridonan den becindarionan di oost di Aleppo, controla pa rebeldenan, mientras forzanan di gobierno di Damasco a presiona den su ofensiva pa tuma control di e ciudad den noord di Siria. Docternan Sin Frontera (MSF), cu ta administra ocho hospital den barionan, a bisa cu solamente 35 docter ta trahando den e parti di e ciudad, cu tin un poblacion estima di 275.000 persona.

OMS a adverti cu zika lo sigui aumenta den Asia y Pacifico

MANILA, Filipinas: Infeccionnan di zika lo sigui aumenta den region di Asia y Pacifico, Organizacion Mundial di Salud a informa, pa loke autoridadnan ta aumentando medidanan di vigilancia, preparacion pa atende complicacionnan y comparti informacion riba e malesa.

Algo cu por complica e lucha contra e virus transmiti pa sanguranan ta falta di un enfoke pa control di e insectonan, manera a wordo demostra den decadanan di esfuerzo pa contene virus di dengue, segun director general di OMS, Margaret Chan, den un discurso durante un reunion di organizacion mundial di salud pa region di Pacifico Occidental.

El a bisa cu entre otro pregunta cu nan mester contesta, ta di con prome indicionan di existencia di e virus den region di Asia y Pacifico tabata procedente di viaheronan cu infeccionnan a wordo confirma asina cu nan a regresa nan pais.

Sintomanan di zika ta leve y no a registra casonan fatal riba nivel mundial, segun docter Li Ailan, director di seguridad y emergencia sanitario di oficina di OMS pa region di Pacifico Occidental. Sin embargo, el a bisa cu basa riba evaluacion di riesgonan di OMS, infeccion viral di zika lo sigui extende den region y autoridadnan ta preparando pa complicacionnan, cu ta inclui microcefalia y sindrome di Guillain-Barre.

Expertonan a indica cu babynan naci di mamanan infecta pa zika ta sufri di microcefalia, un defecto congenito na unda cabez ta anormalmente chikito y cerebro ta core riesgo di no a desaroya adecuadamente. Sindrome di Guillain-Barre ta un trastorno na unda e sistema inmunologico di curpa ta ataca parti di sistema nervioso.



Alemania: Refugiado detenido a planea atakenan manera na Paris y Brussels



BERLIN: Un refugiado Sirio detenido na Alemania despues cu autoridadnan a haya explosivonan den un apartamento situa den ciudad di Chemnitz, tabata planeando atakenan similar den escala di Brussels na Maart y Paris na November, Minister di Interior Aleman a indica.

"Segun loke nos sa te awo, plannan na Chemnitz ta similar na preparacionnan pa atakenan na Paris y Brussels", Minister Thomas de Maiziere a señala den un comunicado.

E presidente di oficina di investigacion penal di Estado di Sajonia, Joerg Michaelis, a bisa den un conferencia di prensa, cu e refugiado di 22 aña probablemente a wordo inspira pa Estado Islamico.

"E conducta di e sospechoso ta papia den un contexto vincula cu Estado Islamico", segun Michaelis.

Hombernan di Estado Islamico arma y carga cu explosivo a causa morto di 130 persona den capital Frances na November di 2015.

E grupo radical tambe a adhudica responsabilidad di atakenan suicida cu bom den capital di Belgica, cuatro luna despues, cu a causa por lo menos 30 morto.

Experiencia ta manda CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel; 562-2532.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel; cama, patio set, flatscreen tv, tapijt, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=. Yama nos na cel; 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, corta mata, spuit veneno, lanta sushi etc. Pa bon prijs. Tambe nos ta haci trabounan di construction. Yama nos 592-5766. Rubiano trahado.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

PA TRABOU
un F/M cu experiencia den Boekhouden y conocemento amplio cu Quickbooks y cu rijbewijs y su propio auto. Manda foto y CV pa
info@alnataaccounting.com

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

Palero, muertero, spiritista di Maraicaibo na Aruba di dia 8 pa 14 oktober 2016. Pa consulta yama cel: 563-9800. Awg. 50,= pa consulta.

ecotech aruba SERVICIO SEPTICO
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m^3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA FURA
STOEL.
CEL:
561-2941.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

REHOBOT UPHOLSTERY
Ta fura y verf tur set di sala, comedor y stoel di auto. Trabao garantiza. Hopi variedad di tela.
Tel: 561-3738 / 746-0518.

TA HUUR
Apartment na Montaña.
Bon pa pareha cu yiu.
Cel: 592-4290.

TA BENDE
Tereno propiedad na San Fuego ± 5300 m².
Afl. 80,= p/m².
Cel; 594-4945.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOC BENNET
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

Ami ta importante pa mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na mi mes,
Ami ta stima mi mes.

HOTEL TO GO
Ta anuncia su adres nobo cu mercancia nobo
Avenida Milio Croes # 78
Nos tin mercancia nobo sofa cama, frigidaire, washing machine, microwave, matras, cama, lampi, fan, cuadra y hopi mas. Tel: 568-9019
Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

SE BUSCA
Una señora para hacer trabajo de casa.
Personal domestico interna.
Se le puede hacer cambio de firma.
Llamar al 592-7442.

CARPATA
Ta bende remedi 100% natural contra carpata y ta traha 100% sigur.
Pa mas info. 737-2410.

TA BUSCA
un persona live-inn pa juda cuida un anciana.
Yama: 593-7082.

TA HUUR
Studio apartamento muebla Afl.600,- mas deposito Afl.600,- Agua y coriente no incluido. Situado en centro de O'stad, Hendrikstraat 7.
Llama 594-4368

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 /
tel: 587-6946.

OOPS OUT SERVICIO RAPIDO
BUGS OUT PEST CONTROL
5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, nos ta haci cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Jaime Croes.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TE HUUR
Diverse appartementen 2 slaapkamers met airco, badkamer, keuken met woonkamer, internet en kabel. Eigen parkeerplaats per appartment. Exclusief verbruik water en electra.
Info: call; 564-5527.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels, pintura, mastica y hopi mas remodela cas o negoshi.
Bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabou experiencia.
Bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

FOR RENT
House in Wayaca Residence.
Bouw opp. 150 m²,
3 br, 2 bath & toilet, laundry, full airconditioned, fully fenced, alarm.
For info. 568-2814.

ALL PROPERTY REAL ESTATE ARUBA
Land for sale old lease land 916m²
Tanki Leendert. Afl.75.000,-.
Call: 561-0164.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, apartment, remodelacion, ampliacion, basha vloer, pega bloki, pleister, pega tegels, traha dak, drecha dak, cura di cas, verf, pavers, plumbing, etc. Trabaonan (grandi of chikito). Garantiza cu prijsnan rasonabel.
Cel: 563-1650.

BUSINESS OPPORTUNITY
E PALABRA NAN SALUD, BEYESA, NUTRICION, DEPORTE Y ESTILO DI BIDA TA BISA BO ALGO
Y BO KIER GANA ALGO EXTRA?
CONTACT NOS AWE MES!
www.rbvonline.com/find-rbv-partners.html

DIARIO

TA HUUR

un apartment na
Palm Beach. Pariba di
Paseo Herencia.
Cel; 594-6310.

ASSOCIATED REALTORS

Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

**un cas na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470 m², construi 115 m², cura full rond, patio parti patras y pa Afl. 257.000,=.
Yama Mito na 593-6318.**

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas na Missouristraat /
San Nicolas di 3 camber y
2 baño, tereno eigendom,
cu cura y pa Afl. 172.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE

**Honda Legend 2000.
Prijs Afl. 2000,= (disc).
2 Jack Hydraulic Afl. 5000,=.
Mas info: 747-6960 /
742-4162.**

SE RENTA

**Una habitacion grande,
independiente para
1 persona o pareja en Playa.
Johan de Wittstraat 36.
Incluido agua y luz.
Cel; 569-4158 / 562-6957.**

ATCO
ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

CURSUS

**Traha bo propio
panty of jockey den dos ora.
Inf. Marin tel;
583-4314 /
748-8999.**

ALQUILO

Habitacion en Playa
serca de todo T.L.
746-4532 puede comunicarse
al whatsapp o a
este mismo numero.

SEMANA DE FRIO

**Promocion de airco.
Installacion Afl. 100,=
Mantencion Afl. 80,=.
Llama solo por esta
semana.
Cel; 600-2187 / 600-8485.**

D.R.T.V.

Gran oferta - descuento,D.R.T.V.
HD. 3D. peliculas, deportes,
cocina, comic, entretenimiento,
sexo y otros. Full canales
150 pa 2 box y 100 pa 1 box.
Tambe nos ta drecha bo señal.
Tel. 600-2187 / 600-8485

TA HUUR

den naturaleza, cas na Picaron,
Sta. Cruz di 3 camber, 2 baño, alarm,
airco inverter, fridge, cura cera.
Disponibel 1 December.Afl. 1650,=
plus borg excl. coriente y awa.
Yama 584-6171 / 594-4271.

TA HUUR

apartamento studio
y 2 habitaciones,
5 min. del centro y hoteles.
Interesados llamar
cel; 593-9802.

TA BUSCA

Mucha homber
pa traha na un Barbershop
cu experiencia
y permiso di trabou.
Cel; 600-5445.

TA BENDE

Jeep Wrangler
2007
y tambe parts.
Y body di jeep.
Cel; 594-4545.

TA HUUR

Apt. di 1 camber (no
muebla), baño, walk-in closet
y cushina y sala. Cerca di
hotel na Boroncana.
Cel: 593-8865

ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
ULTIMO DIANAN PA SIMAN DI LOCUURRAA TERMINA!!!
WASTE BUCKET RESIDENTIAL
NA PRIJS DI AWG.135,-
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

SERVICIO TE NA CAS

cu massage di reduci peso cu palo di bamboo,
anti-stress, peeling di cejas, mustachi,
bou di braza, pia, linea di bikini etc.
Limpieza de cara cu peeling ultrasonic
y radio frequencia, pinta cejas
semi permanente.
Cel; 567-6670 / 563-5822.

TA BENDE

Chevrolet Spark
2008.
Afl. 5500,=.
Cel: 735-8525.

PAREHA

Ta busca cas chikito pa
cumpra entre Afl. 70.000
pa Afl. 80.000,=.
Cel; 743-4358 /
641-5182.

TA DRECHA

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

TO RENT

1 bedroom Alto Vista well located.
Semi furnished. Afl. 1250,=.
Includes wifi, gas & cable.
Water & electricity are excluded.
To call for an appoint after 2 pm
592-3828 / 745-9765.

TA HUUR

Studio apt.
pa 1 of 2 persona.
Tarababaweg 15.
Cel; 569-8302

MATRAS DI HOTEL

Queen y
King Size.
Adres: Catiri # 5
(dilanti di Café Capri) y
Dakota Shopping Paradise
Local 4
(Banda di Fun Miles)
**Tel: 583-8007 / 593-9972 /
600-5591.**

TA HUUR

apartment studio
1 camber y 3 camber.
Cumana 4, Jaburibari.
Mas info. 593-4366.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Remitido:

Gobernador di Hulanda y Aruba no por

Atrobe e figura controversial di GOBERNADOR ta lanta disgusto y ta demostra cu e colonialismo di Hulanda ta bibo bibo den nos sistema estatal yama Reino Hulandes. Tanten cu nos politiconan ta sigui acepta e figura aki , e influencia di país Hulanda den Reino Hulandes ta keda dominante y colonial. Nos mester ta sincero cu pueblo y no haci como si fuera cu M.E, e agente secreto di Hulanda na Aruba, no tabata na altura cu Reino Hulandes lo nombra nos actual Minister plenipotenciario como Gobernador di Aruba. Gobierno di Hulanda sigur sigur lo no haci algo asina y lo a informa Gobierno di Aruba cu sigur a acepta pa haci e nombracion aki. No tin duda den esey .Ta gaña rabia pa keda bon cu tur esnan cu a worde proponi como Gobernador di Aruba y no a keda acepta pa Gobierno di Reino Hulandes. Awor laga nos acepta cu di un dia pa otro no por cambia STATUUT(y elimina e poder di Hulanda pa nombra e Gobernador como e cabes di Gobierno di Aruba) , pero SI nos por bai den practica y separa e dos funcionnan cu Gobernador tin actualmente mescos cu ora den bida diario na Aruba un persona tin dos trabao. Ora un persona na Aruba tin dos trabao, e ta bai na dos diferente oficina bai traha den e oranan cu cada trabao ta exigi. Wel, pa Gobernador tambe nos por crea dos oficina separa. Un oficina caminda e ta bai traha, hunto cu su staff Hulandes, ora e ta representa Reino Hulandes (e oficina actual di representación di Reino por bira su oficina) y un oficina ,cu su staff Arubiano, ora e tin cu traha como cabes di Gobierno di Aruba(e actual oficina por bira su oficina). E oficina di Gobernador , ora e ta traha pa Reino Hulandes, mester cai bao responsabilidad di Reino Hulandes y e oficina di Gobernador, ora e ta actua como cabes di Gobierno di Aruba, mester cai bao responsabilidad di Gobierno di Aruba. Asina por lo menos nos por cuminsa actua pendiente cambio di STATUUT pa separa e dos funcionan cu e actual Gobernador tin segun STATUUT. Pueblo no laga e politiconan Arubiano sigui gaña nos pasobra e posibel cambionan ta den nan man; si nan no actua ta pasobra nan mes ke y ta acepta e poder colonial hulandes cu ta domina bida político na Aruba.

rsarends@hotmail.com

Menu Special
11 okt. '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Carni Stoba
cu arroz moro,
Chicken breast,
Sopi rabo di baca.
Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

HUCHADA N.V.

Ta busca
VERKOOPSTER
y tambe ta busca
HULP BAKKER.
Yama 585-8801
of pasa personal
na office.

HUUR, RENT, ALQUILA

Apartment pa un
persona of pareha na
Palm Beach.
Semi muebla,
inclui cable TV y awa.
Pa mas informacion por
yama 593-7009
"despues di 3'or atardi".

TA DRECHA

**Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977-6006844**

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Remitido

E motibo real di manifestacion contra criminalidad ta: Pasobra e motor tras di e manifestacion no mag bende alcohol 24 ora pa dia den su 'convenience store'!

E siman aki tin un manifestacion y aunke cu e motibo pa manifesta a wordo bisa algun bes caba, tin un motibo mas serio pa cua e evento aki a wordo yama. E motor tras di e evento aki ta un persona cu ta doño di un establecimento net dilanti di Misa di Playa.

E establecimento aki, aunke ta un 'convenience store', tabatin un permiso for di hopi aña caba pa bende alcohol, tanto cerbes, como alcohol mas fuerte manera rom, whisky y vodka den boter di cualke grandura y 24 ora pa dia!

E tempo ey henter e bario tabata sufri di e tantisimo alcohol cu tabata wordo bendi, te den oranan laat anochi te cu mainta. Algun aña atras Polis, cu sa cu criminalidad den e bario y rond di dje ta wordo causa parcialmente pa e hecho cu e establecimento aki ta bende alcohol fuerte y por opera 24 ora pa dia, a pidi gobierno pa pone un stop na esaki y obliga e establecimento pa cera 12 or di anochi!

E hecho aki no a cay na gusto di e doño di e establecimento y a cuminsa busca den gobierno avenidanan (lobby) pa e por hala e peticion di Polis un banda y bolbe bende alcohol di tur sorto 24 ora pa dia. Te hasta tin indicacion for di bisiñanan cu e establecimento aki no ta discrimina den edad di esnan cu kier cumpra alcohol. Hobennan ta cumpra alcohol tin bes 2, 3 of te hasta 4or di madruga cu tur e consecuencianan cu esaki por tin.

Segun investigacion, criminalidad den e bario a disminui ora cu a obliga e establecimento pa cera su portanan pa 12or di anochi. Door cu di ningun manera a logra 'bypass' cu nan mester cera pa 12or, doño di e 'convenience store' a dicidi cu ta bay pusha contra gobierno un manifestacion.

Asina kier a purba presiona gobierno pa laga nan bende alcohol 24 ora pa dia! Ironia di bida ta cu hendenan cu kier gana placa riba desgracia di otro y criminalidad, causa pa alcohol, kier presiona gobierno pa nan por haya nan kier!

Pero e biaha aki e strategia ey no ta traha, pasobra e gobierno aki si ta traha contra criminalidad y no ta laga un free for all riba boternan di rom, vodka of otro tipo di alcohol por wordo cumpra sin algun reservacion te den oranan di mainta!

Carlos Tromp.

Oracion pa awe:



Señor duna nos brio pa sigui proclama bo mensahe di salbacion.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:



Adelaida O. Thodé-Geerman

Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, manda mensahe y telegram. Un danki na Ad Patres Funeral home pa nan bon servicio. Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diamars 11 Oktober 2016 pa 6:30'or pm na Blue Army
Diabierna 14 Oktober 2016 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diasabra 15 Oktober 2016 pa 7:00'or pm na Kapel Emanuel

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na Cas Nijhoffstraat 49

Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Trifty Car Rental
&
Staff & Personal di
Stop One Bodyshop

Ta manda palabra di condolencia oa nos colega

Fernando Villasis

Cu fayecimento di su tata **sr. Fernando**

Hopi forza na su famianan den dianan dificil aki

Cu Fernandi Sosega na Paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Salmo 120:1
Den mi aflicshon mi a sclama na mi Creador, i El a contestami.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Nos Creador, nos ta participa fayecimento Cristianamente di:

Rosa de Lima Maduro
***30-09-1925 †08-10-2016**



Yiunan:
†Cerlio - Betty Wernet Petrochi
Rigoberto - Nina Wernet Paniagua Monte de Oca
Jeanette - †Petrus Kluijtmans Wernet
Rudolf Wernet - Cruz de Lina Santos
Helena Wernet

Mescos cu yiu:
Sierra Arends
Randolph Arends
Michael Arends
Swienda Hengeveld
Maria Vrolijk
Zoraida Wever

Nieto/Nietanan :
Rosalda Kluijtmans
Rachelle i Yadiro Lee Kluijtmans
Giovanny Wernet i Margelain Ras
Reynold Wernet
Johaimy Wernet
Mirianda Wernet
Sue-ann i Jhon Ive Samingoen Wernet
Cedric i Kiara Laclè Vandrepol.
Ronald Laclé
Charina i Chris King Del Rosario.
Jasmine Wernet

Bisnieto/bisnietanan:
Yeandra Lee
Jeandrick Korsen
Zueyek Lee
Maximilian Wernet
Sue-Jean Samingoen
Yochen Lee
Elizabeth Korsen
Ileana Laclé
Sophia King
Elissa Laclé
Juliat Concepción

Ex suegro(a)
Anna Werleman
Jaime laclé

Sobrino-sobrinanan, Primo-primanan, Bisiñanan
Manera ruman: Trina Wever
Amiganan di cas: Rosa Kock, Chitana Schwengle, Vincencia Hughes, Trina Wever, Lucia Werleman, Luisa Schwengle, Kim Hing Lee,
Conocirnan i famianan na: Aruba, Massachusetts, New York, Santo Domingo, Hulanda i België.
Demas famia: Maduro, Vries, Ras, Stamper, Wever, Arends, Wernet, Kluijtmans, Petrochi, Werleman, Paniagua Monte de Oca, Laclé, Lee, Samingoen, King, Del Rosario, Vandrepol, Korsen, Perez, Paesh, Santos, Dirksz, Harms, Lares, Marchena, Orman.
Disculpa nos cu si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 12 di Oktober 2016 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres Funeral Home.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

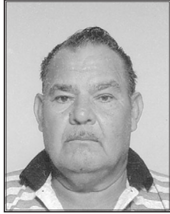
Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Florentino Vrolijk
Mihor conoci como: "Bubu"
*14-03-1946 - †10-10-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
Ps. 23:1

With deep sympathy we announce the death of:



Franklin Valentine Clark
better known as: "Frankie"
who passed away at the age of 53

The funeral will take place on Thursday October 13th, 2016 at 3 o'clock leaving the Seed of Life Church to the Government cemetery in San Nicolas). The late Franky will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Seed of Life Church in Bernhardstraat San Nicolas.

After the funeral please no condolences at home.



Staff & Personal di Garage Cordia ta participa fayecimento di:

Sr. Fernando Villasis Gonzalez
Na bida ex –empleado di Garage Cordia.



Den nomber di nos compania,nos ta manda palabra di mas sincero condolencia y hopi forsa na su señora, yiunan y demás famia nan den e momento nan difícil aki.

Cu Sr. Fernando Villasis Gonzalez sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Clarisca Velasquez na Andin Bikker:

"Ora tin reunion publico bo mester ta na trabao punto"



ORANJESTAD(AAN)-- Sra. Clarisca Velazquez, parlamentario di AVP, den un comunicado ta menciona cu e ta prerogativa di e presidente di parlamento pa yama reunion ki dia y ki ora. Y si esaki ta cu caracter di urgencia reglamento di ordo ta prescribi esey tambe. Asina ta e no bin purba hustifica su ausencia na e reunion publico cu a wordo yama urgente riba e preocupacion di criminalidad. Andin mester ta serio den su trabao. Nos a tuma nota cu ultimo temponan Andin no ta pragmatico manera e mes tabata bisa cu e ta.

E ta sigui menciona cu el a para bira un verlengsnoer pa Mep. E mesun idioma cu Evelyn papia e tambe ta papia. E no a siña su les di eleccion pasa cu el a haci e mesun cos y el a logra haya un asiento so. Ta Mep cu PDR a haci peticion pa yama un reunion publico urgente riba e preocupacion di criminalidad y awor nan mes a keda sin presenta. Andin no mester bin menciona reglamento di ordo manera e ta un don sabelotodo y cu ta regla pasobra el a lubida di wak e articulo den reglamento di ordo cu si un reunion mester wordo yama urgente cu e presidente di parlamento ta dicidi ki dia y ki ora e ta yam'e tambe. Claro no ta cumbini Andin pa wak e punto ey den e reglamento di ordo y kier critica e presidente di parlamento. E mester wak pa e bin trabao ora reunion wordo yama punto. Andin no mester purba hustifica cu e no tabata na trabao e dia cu a yama e reunion publico urgente riba criminalidad. E mester presenta na trabao ora un reunion wordo yama y haci su trabao. Awor e no mester critica e minister di husticia di no ta haci nada pasobra e mes ni na trabao e no tabata pa por a haci algo.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Dor di bo mi a wordo sosteni for di nacemento,
Abo ta Esun ku a sakami for di barika di mi mama pa semper mi lo alaba Bo"
Salmo :71,6

A bai sosega den braza di Señor:



Sr. Pedro Simon Edgar Berkley
*26-11-1926 + 07-10-2016
Mihor conosi como
"Piet di Piets Soda Fountain & Piets Icecream Fabriek"

Na nomber di su Querida esposa: Sra. Dolores (Loly) Berkley-Ciriaco

Yiunanan:
†Meredith Lucienne Berkley
Sharon-Rose y Hubert Hennep-Berkley
Elias (Eli) Henny Berkley
Pedro (Pietje) Simon Berkley y Gina Berkley-Arendsz
Olga (Olgita) Berkley
Delvin Elias Berkley I su mama Sra Pilar Acevedo (na Miami)
Alex Berkley
Emily Berkley
Frankely Iglesias y Bianca Krajenbrink

Nietonan:
Rodney, Vanessa, Elton, Thirza, Rachel, Natalie, Edgar, Brian, Gerald, Pedro, Jonathan, Luciene-Antoine, Iyanla, Ilhan, Ethan, Elijah i bisanietonan.

Rumanan:
Gertruida (Tula) Berkley
Phillipus (Pilu) Berkley
Luciana (Muneca) Berkley
†Elias (Nene) Berkley
†Helena (Lienchie) Berkley
Sobrino I sobrinanan na : Aruba,Venezuela , Merca y Hulanda.

Su swa y cunanan:
Martina Ciriaco y famia na Sto. Domingo
Merita Ciriaco y famia na Hulanda
Isabel Ciriaco y famia na Sto.Domingo
Altagracia Ciriaco y famia na Merca
Lourdes Ciriaco y famia na Sto.Domingo
Ramona Ciriaco y famia na Sto Domingo
Rosa Ciriaco y famia na Curacao
Rufino Ciriaco y famia na Sto. Domingo
†Dolores Ciriaco y famia na Aruba

Y demas amigonan I famianan na Aruba, Sto. Domingo,Curacao, Venezuela, Merca, Colombia y Hulanda.
Berkley, Ciriaco, Iglesias,Acevedo, Lopez-Henriquez, Yarzagaray, Does, Hijmering, Tujeehut, Evers, Hennep, Arendsz, Meyer, Tromp, Toussaint, Acosta, Jowett, Soto, Comenencia, Maldonado, Odor, Jandroep, Guda, Moreta, Anaya, Croes, Thielman, Marchena, Wong, Russel, Nuboer, Perez, Oduber, Mo-ajok, Perdomo, Zapata, D'lisli,Toppenberg , Lacle, Lim-apo, Krajenbrink, Van Tright, Kelly, Francis ,Elmendorp-Emerenciana, Kelkboom, Jolanda I Isabel Garcia, Grupo Coro Escala, Figaroa, Nassy, Williams, de Freitas, Loefstop, Giraldo y Willems.
Condolencia ta tuma lugar diaranson 12 oktober di 6pm – 9pm na Royal Funeral Home.
Acto di despedida ta tuma lugar diahuebs 13 oktober di 2pm -4pm na Royal Funeral Home. I despues lo sigi cremashon den seno familiar.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AAA a cumpli cu standardnan estableci pa Aruba y ICAO

Aruba su aeropuerto ta certifica pa ICAO

ORANJESTAD(AAN)-- Minister encarga cu transporte Otmar Oduber a haci entrega di Aerodome Certificate na Aeropuerto Internacional di Aruba y su maneho, esaki ta e certificado di operacion di aeropuerto. E certificado aki ta bisa cu AAA ta den cumplimento cu e standardnan estableci pa Aruba y ICAO, cu ta e organisacion internacional pa aviacion civil. Algun aña pasa na Port of Spain, un tratado a wordo firma cu cierto paisnan den Caribe caminda promesa a wordo haci cu pa 1 di december 2016, Aruba mester ta den cumplimento cu certificacion di aeropuerto. Den cuadro di esaki diferente ehercicio a wordo haci, manera aña pasa aeropuerto a haci un audit di su mes pa mira si ta cumpli cu e standardnan internacional. A yega na e conclusion cu nos aeropuerto ta cumpli cu standardnan internacional, Glenn Kelly di Departamento di Aviacion Civil (DCA) a informa. Sr. Kelly a enfatisa cu no ta asina cu aeropuerto tabata insigur, es mas tabata cumpli pa basta tempo ya caba cu e normanan. E audit aki a yuda pa drecha discrepancianan aki aya, cual diligentemente AAA a logra coregi. "Mi kier a bisa cu DCA di Aruba ta hopi contento cu e standard cu AAA a presenta ya pa varios aña. Anto esey ta un programa cu, cu tempo bo ta desaroya y crece den dje. Bisando esaki mi kier a yama AAA pabien y por wak e tambe den implementacion di 'Aerodome Safety Week' cu ta tuma luga tur aña, cu ta parti di dje. Pabien cu e logro, meta y milestone cu a wordo logra". Minister Otmar Oduber: "Mi ta orguyoso y cu hopi honor mi por bisa cu awe nos ta cumpli cu tratado cu nos mes a firma den pasado (no ta cu nos aeropuerto no tabata safe). Pa loke ta e tratado cu a firma a acorda cu por lo menos 48% di aeropuertonan den Caribe lo mester ta certifica conforme reglanan di ICAO. Departamento di Aviacion Civil ta forma un parti integral di e cooperacion cu mester existi den e 'keten' cu tin pa loke ta trata aviacion na Aruba. No por keda sin menciona IBSL cu ta forma parti y ta percura tambe pa e plannan di siguridad cu ta wordo poni riba mesa wordo aproba y e ehecucion di esaki por wordo controla. Pero ta e Departamento di Aviacion Civil ta esun cu finalmente ta responsabel pa controla y certifica aeropuerto su operacionnan. Un poco mas di 2 aña ta bezig cu e proceso, importante ta cu for di un aña pasa un "self assesment a wordo haci door di aeropuerto. Poco tabata e puntonan cu mester a haya atencion, sin embargo esakinan a wordo coregi tambe y awe por mira cu ta entrega e certificacion oficial na aeropuerto." CEO AAA James Fazzio: "Mi no por enfatisa suficiente con importante e pida papel aki ta. Pasobra a pesar cu e ta un simpel pida papel e ta representa un fuente di bida pa nos aeropuerto y mester sigur representa tambe un fuente di bida pa Aruba. E certificado ta un muestra cu Aruba su aeropuerto ta na nivel di e miho aeropuertonan rond mundo y cu pa cada pasahero un siguransa cu e ta wordo atendi cu e mayor nivel di siguridad. Tin hopi hende di AAA, DCA y gobierno tambe cu a traha duro riba esaki. 'Bo por ta siguridad cu e aeropuerto aki ta den bon man y lo keda mantene e siguridad na halto y un di e miho gateway na mundo".

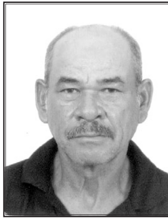


Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

A fayece inesperadamente :



Jorge Pirela

Mihor conoci como "Maracucho"
*02-01-1948 - †09-10-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Antonia A. Polanco

***14-08-1934 †10-10-2016**

Na nomber di su yiunan: Lucy Esperanza Toscano
Hilda Feliz
Hernando Velez Armenta

Nieta stima:
Edeline Lucille Toscano
Edmond Toscano y familia
Hector Bello Feliz
Rosa Hilda Rodriquez Feliz

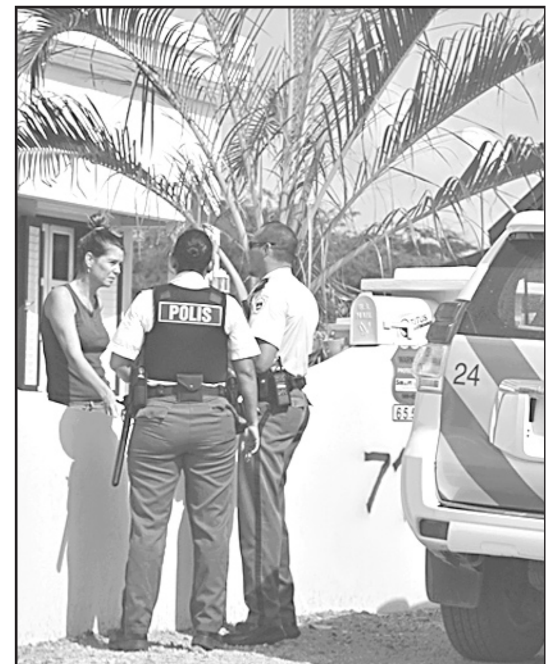
Demas amiga y amigonan y famia na Aruba y Snto Domingo.

Ta invita pa asisti na despedida y cremacion cu lo tuma lugar diaranzon 12 di oktober 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Cacho a morde mucha na Bubali







ORANJESTAD (AAN): Habitantenan di Bubali ta preocupa pa un supuesto cacho brabo cu tin ta cana los den nan bario. E cacho "grandi" segun testigonan lo a huy for di cura, no ta prome biaha esaki ta pasa.

E cacho diasabra atardi a morde un mucha di 7 aña. Habitante a haya ta basta a bati alarma na Polis. A hala atencion di e doño di cacho pa e sucedido.

Sigur un bunita ocasion pa celebra!

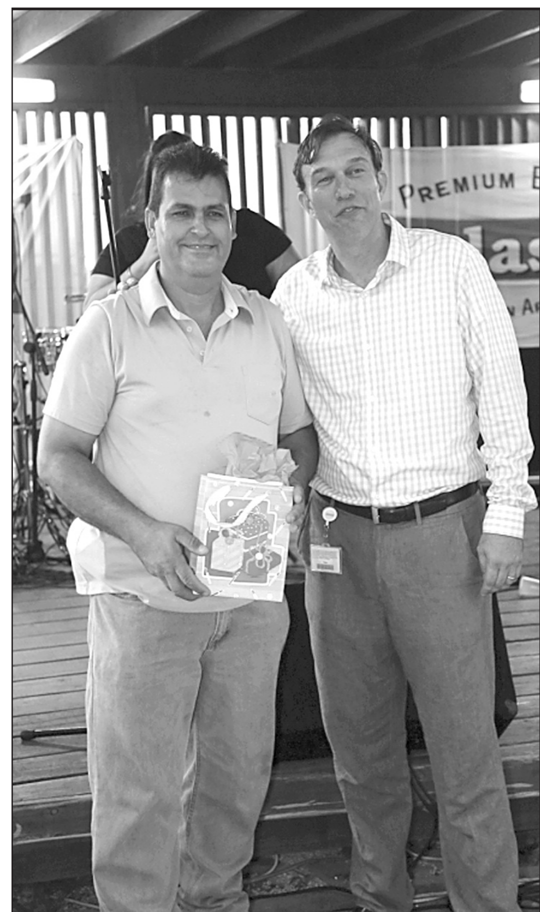
Tropical Bottling a celebra 120 aña di servicio di empleadonan

Un total di 4 empleado dedica y leal na e compania













ORANJESTAD (AAN): Tropical Bottling Company a tene un fiesta special pa celebra e hecho cu algun empleado special a dedica practicamente henter nan bida na progreso y crecemento di e compania. Eddie de Veer, CEO di Metacorp, a laga sa cu esaki tabata un celebracion di 120 aña di servicio di 4 empleado. Tres empleado a cumpli 25 aña di servicio y un empleado a cumpli 45 aña di servicio locual sigur tabata un ocasion pa celebra.

E hubilarionan pa cual a celebra e logro di 120 aña di trabou ta Bianca Wester (25 aña) di e departamento di Accounting, Fabian Gutierrez (25 aña) kende ta un Supervisor, Reynalso Somaza (25 aña) kende ta un representante di benta y Bienvenido "Bienve" Alberto (45 aña) cu ta traha den e departamento tecnico di e compania. E hubilarionan a ricibi palabranan di gradicimento y felicitacion di parti di Richard de Veer, gerente di benta y Mercadeo, Paul Disch, Gerente General y Eddie de Veer, den su funcion di C.E.O di MetaCorp.

Segun Eddie de Veer, cada empleado tin un storia pa conta. E parti mas importante ta cu nan ta empleadonan cu a enfoca riba nan trabao, nan a habri nan mente y nan curpa pa acepta e cambionan cu bida ta trece pa tur. Nan a cuminsa den un era cu tabata haci administracion riba papel mientras cu awendia tur cos ta via computer. E mashin di yena refresco ta yena e refresco pero e caha tabata wordo baha na man. Awendia bo no ta mishi cu e producto mes, de Veer a indica.

E empleadonan aki a mira cambio den tecnologia pasa nan dilanti y a logra di haci esey den un compania so, locual ta algo di aplaudi y cu no tur ora ta logra esey. "E ta yena mi cu hopi satisfaccion y orguyo cu mi por ta awe nochi akinan pa celebra 120 aña entre 4 empleado. E ta un logro hopi grandi. Mi ta spera ami yega e 45 añanan aki", asina e CEO di Metacorp a expresa.

Bienvendo "Bienve" Alberto, Supervisor di e departamento di "Postmix" a cumpli 45 aña trahando cu Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi. El a cuminsa cu pikimento di boter, despues a bay traha na e mashin, di mashin a bay na truck pa despues tira sucu den e produccion. Cu tempo su trabao a cambia y a pasa pa drechamento di mashin. Ora Postmix a drenta, el a cuminsa traha eynan y e compania a cuminsa crece. Bienvenido Alberto a agrega cu nan ta masha contento cu e fiesta na nan honor. E no tin nada di keha, pasobra cada 5 aña e ta wordo reconoci.

"Bienve" cu a cumpli 45 aña a mira diferente director na Tropical Bottling Company, manera Johan Raadsma, Eddy Porry, Oscar Bikker, Eddie de Veer, Wendell Bennet y actualmente Paul Disch.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Oct 12

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE					AT PASEO HERENCIA			
THE GIRL ON THE TRAIN				NEW SP R	**THE GIRL ON THE TRAIN**			NEW SP R
daily:	4:00	6:45	9:30		daily:	5:30	8:30	
matinee:					matinee:			
late:					late:			
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D				SP PG-13	**MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D**			SP PG-13
daily:	4:15	7:00	9:45		daily:	5:45	8:45	
matinee:					matinee:			
late:					late:			
DEEPWATER HORIZON				SP PG-13	**DEEPWATER HORIZON**			SP PG-13
daily:	4:30	7:00	9:30		daily:	5:30	8:30	
matinee:					matinee:			
late:					late:			
THE MAGNIFICENT SEVEN				SP PG-13	**THE MAGNIFICENT SEVEN**			SP PG-13
daily:	4:30	7:45			daily:	5:15	8:15	
matinee:					matinee:			
late:					late:			
STORK 3D				SP PG	**STORK 3D**			SP PG
daily:	4:15	6:45			daily:	4:30	6:45	
matinee:					matinee:			
late:					late:			
STORK IN 2D				SP PG	**STORK IN 2D**			SP PG
daily:	4:00	6:30			daily:	4:45	7:00	
matinee:					matinee:			
late:					late:			
WHEN THE BOUGH BREAKS				PG-13	**WHEN THE BOUGH BREAKS**			PG-13
daily:	8:45				daily:	9:00		
matinee:					matinee:			
late:					late:			
BRIDGET JONES'S BABY				SP R	**BRIDGET JONES'S BABY**			SP R
daily:	9:00				daily:	9:15		
matinee:					matinee:			
late:					late:			

LATEST RELEASES

THE GIRL ON THE TRAIN

MISS PEREGRINE'S HOME FOR PECULIAR CHILDREN

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Bunita Celebracion pa e 50 aña di Zuster Graciela Kock como Soeur











ORANJESTAD (AAN): Na Kapel Emmanuel a tuma lugar e celebracion di e Zuster Graciela Kock. Cu un bunita Sacrificio di misa cu a wordo duna pa pastoor Juancho, Zuster Graciela a haya e bendicion pa su 50 aña como soeur.

Tur hende presente y invitadonan a resa y canta bunita cantica na misa riba e dia special aki. Despues di e misa tur hende a celebra hunto cu Zuster Graciela na Teresita Convention Center.




Un pabien ta bay awe pa Louise Rasmijn kende ta cumpli un aña mas jong. E ta haya hopi pabien di su amiganan cu a celebra cune Diadomingo caba. Nan tur kier a desea Louise un feliz dia awe y pa e pase de lo mehor.



Nos ta gradici y felicita
Costa Linda Beach Resort pa e
contribucion na nos desaroyo turistico

Dunando Aruba e miho di nan
mes pa 25 aña caba

Masha Pabien!



Aruba Tourism Authority

PA TEMPO LIMITA!

Panasonic
INVERTER



PANASONIC INVERTER
9.000 BTU
ANTES 1890
AWO 1649
CREDIT 133

PANASONIC INVERTER
12.000 BTU
ANTES 2145
AWO 1899
CREDIT 153

PANASONIC INVERTER
18.000 BTU
ANTES 2620
AWO 2349
CREDIT 189

PANASONIC INVERTER
24.000 BTU
ANTES 3025
AWO 2749
CREDIT 221

PANASONIC INVERTER
28.000 BTU
ANTES 4645
AWO 4399
CREDIT 353

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. *Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 Luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

Follow nos riba Facebook

CREDIET TE CU 24 LUNA



50% OFF!
RIBA INSTALACION BASICO DI AIRCO!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com